

Sažetak postupka sudjelovanja javnosti u pripremi Plana upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

Aktivnosti i ishodi

Pripremljeno Tajništvo Savske komisije

Potvrđeno od Stalne stručne skupine za sprečavanje poplava (PEG FP)

Veljača 2019

Ovaj dokument ukratko sažima proces javnih konzultacija proveden tijekom pripreme Plana upravljanja rizicima od poplava za sliv rijeke Save (Sava FRMP), uključujući analizu primljenih komentara putem web konzultacija o nacrtu plana.

Sadržaj

1	UVOD	1
2	POSTUPAK JAVNOG INFORMIRANJA I KONZULTACIJA	2
2.1	Informiranje javnosti o pripremi Sava FRMP putem službene internetske stranice Savske komisije	2
2.2	Sudjelovanje javnosti u pripremi Sava FRMP – web konzultacije	2
2.2.1	Analiza komentara	3
2.2.2	Odgovori na komentare	4
2.3	Radionica – forum dionika	5
2.3.1	Uvod	5
2.3.2	Metoda rada radionice	6
2.3.3	Pregled rezultata diskusije	7
Prilog 1	Popis institucija koje su dostavile komentare	8
Prilog 2	Popis svih komentara sa odgovorima	10
Prilog 3	Radionica foruma dionika	52

Fotografije s događaja



Sudionici foruma dionika – 1. dan



Sudionici foruma dionika – 2. dan

Popis tablica

Tablica 1: Broj sudionika radionice po državama / institucijama	6
Tablica 2: Broj sudionika radionice po sektorima.....	6
Tablica 3: Popis institucija koje su dostavile komentare tijekom web konzultacija.....	9
Tablica 4: Popis svih komentara sa odgovorima.....	11
Tablica 5: Popis sudionika radionice	53

Popis slika

Slika 1: Službena internetska stranica Savske komisije	2
Slika 2: Online obrazac	3
Slika 3: Broj komentara po zemljama.....	3
Slika 4: Broj komentara po sektoru.....	4
Slika 5: Broj prihvaćenih i neprihvaćenih komentara.....	5

Popis skraćenica

AMI	Područje od zajedničkog interesa (engl. <i>Area of Mutual Interest</i>)
BA	ISO kod za Bosnu i Hercegovinu
EU	Europska unija
FASRB	Okvirni sporazum za sliv rijeke Save – Okvirni sporazum (engl. <i>Framework Agreement on the Sava River Basin</i>)
FRMP	Plan upravljanja rizicima od poplava (engl. <i>Flood Risk Management Plan</i>)
GIS	Geografski informacijski sustav (engl. <i>Geographic Information System</i>)
HR	ISO kod za Hrvatsku
INTL	Međunarodne organizacije
ISRBC	Međunarodna komisija za sliv rijeke Save – Savska komisija (engl. <i>International Sava River Basin Commission</i>)
ME	ISO kod za Crnu Goru
NVO	Nevladine organizacije
PEG FP	Stalna stručna skupina za sprečavanje poplava (engl. <i>Permanent Expert Group for Flood Prevention</i>)
RS	ISO kod za Srbiju
SI	ISO kod za Sloveniju
WB	Svjetska banka (engl. <i>World Bank</i>)
WBIF	Investicijski okvir za Zapadni Balkan (engl. <i>Western Balkans Investment Framework</i>)

1 Uvod

Integralni dio postupka pripreme Sava FRMP je proces javnog informiranja i konzultacija. Osnovna svrha ovog procesa je postizanje aktivnog sudjelovanja zainteresiranih strana tokom pripreme Plana, odnosno adekvatno informiranje javnosti uz ostavljanje odgovarajućeg vremenskog razdoblja za dostavljanje komentara i prijedloga za izmjene nacrtu dokumenta.

Procesom javnog informiranja i konzultacija postiže se:

- Unaprjeđenje informiranosti zainteresiranih strana u vezi s ciljevima, sadržajem, aktivnostima, kao i drugim aspektima Plana;
- Poboljšanje kvalitete nacrtu Plana putem komentara dobivenih od strane zainteresirane javnosti;
- Stvaranje odgovarajućih uvjeta za provedbu Plana, računajući na to da će informirane zainteresirane strane koje su sudjelovale u pripremi Plana biti i spremnije podržati njegovu realizaciju.

Prilikom identifikacije zainteresiranih strana koje trebaju biti uključene u pripremu Sava FRMP, prepoznate su tri osnovne grupe:

1. Institucije u zemljama sliva rijeke Save, međunarodne institucije, kao i druge takve zainteresirane strane, koje nisu nužno bile direktno uključene u pripremu nacrtu Plana, a koje su svojim nadležnostima, odnosno aktivnostima relevantne za njegovu pripremu i provedbu;
2. Nevladine organizacije, poglavito one koje se bave zaštitom okoliša i prirode;
3. Javnost u najširem smislu, odnosno stanovništvo i organizacije zemalja u slivu rijeke Save.

Pretpostavljeno je da će sudjelovanje većeg broja zainteresiranih strana, uz pravilan odabir načina njihovog sudjelovanja, doprinijeti boljoj kvaliteti dokumenta i njegovoj boljoj usklađenosti s različitim društvenim interesima i stavovima.

Sukladno navedenim skupinama dionika, primijenjeni su sljedeći oblici informiranja javnosti i konzultacijskih aktivnosti:

1. **Informiranje putem interneta**, uključujući informacije o razvoju Sava FRMP javno dostupne na službenoj internetskoj stranici Savske komisije¹;
2. **Informiranje putem različitih publikacija i događaja** u organizaciji Savske komisije, uključujući informiranje prije početka pripreme Sava FRMP putem publikacije Savski vjesnik koju priprema Savska komisija, a koja je poslana na adrese više od 200 dionika te dijeljena na različitim radionicama i sastancima. Vjesnik je objavljen i na službenoj internetskoj stranici Savske komisije;
3. **Pristup nacrtu Sava FRMP** putem službene stranice Savske komisije, s mogućnošću dostavljanja komentara u određenom vremenskom razdoblju. Dostavljeni komentari na nacrt Plana su razmotreni, uz davanje odgovarajuće povratne informacije, a prema tome je li dati komentar uvažen u cjelini ili djelomično, odnosno nije prihvaćen;

¹ <http://www.savacommission.org/sfrmp/hr/>

4. **Forum zainteresiranih strana**, organiziran kako bi se prezentirao nacrt Plana, s plenarnom raspravom i radom u stručnim skupinama.

2 Postupak javnog informiranja i konzultacija

2.1 Informiranje javnosti o pripremi Sava FRMP putem službene internetske stranice Savske komisije

Informacije o razvoju Sava FRMP su javno dostupne na mikro *web* stranici službene internetske stranice Savske komisije - <http://www.savacommission.org/sfrmp/hr/> (Slika 1).



Slika 1: Službena internetska stranica Savske komisije

Mikro *web* stranica sadrži informacije o procesu pripreme Sava FRMP, uključujući nacрте dokumenata, izvješća i prezentacije sa događaja, a također je korištena i kao platforma za *web* konzultacije o nacrtu Plana putem *online* obrasca za dostavu komentara.

2.2 Sudjelovanje javnosti u pripremi Sava FRMP – web konzultacije

Postupak **aktivnog sudjelovanja šire javnosti** u pripremi Sava FRMP započeo je 31. listopada 2018. godine i trajao je do 1. prosinca. Tijekom ovog razdoblja, zainteresirani dionici mogli su komentarisati nacrt Sava FRMP korištenjem online obrasca (Slika 2) ili slanjem na e-mail adresu Savske komisije.

SFRMP
Komentari

🇻🇪 Hrvatski 🇺🇦 Engleski

KONTAKT
Međunarodna komisija
za sliv rijeke Save
Hrvatska Braniteljima 20/II
10000 Zagreb
tel: +385 1 4896960
fax: +385 1 4896966
e-mail: isrb@savacommission.org

Ostavite vaš komentar ovdje
Obrazac za komentare na nacrt Plana upravljanja rizikom od
poplava u slivu rijeke Save

Ime i prezime

Ime

Prezime

Organizacija/institucija

Naziv

Adresa web-stranice

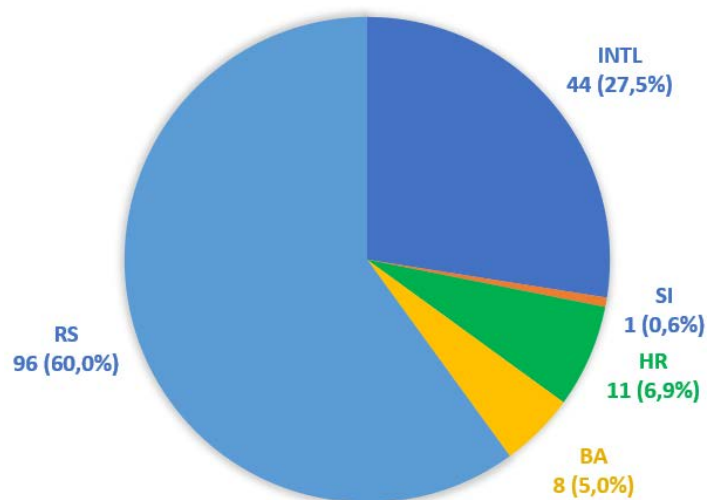
Slika 2: Online obrazac

Ukupno je na nacrt pristiglo **160 komentara**, od 14 institucija. Popis institucija koje su dostavile komentare dan je u **Prilogu 1**, dok je tablica svih primljenih komentara s odgovorima navedena u **Prilogu 2**.

2.2.1 Analiza komentara

Kao što je navedeno, primljeno je ukupno 160 komentara. Oni su razmotreni odmah nakon završetka konzultacijskog razdoblja, tijekom sastanka Stalne stručne skupine za sprečavanje poplava (PEG FP) 13. i 14. prosinca 2018. Od ukupnog broja komentara, 1 je dospeo iz Slovenije, 11 iz Hrvatske, 8 iz Bosne i Hercegovine, 96 iz Srbije te 44 od međunarodnih organizacija (Slika 3). Treba napomenuti da su komentari na nacrt Plana također primljeni na forumu dionika organiziranom 14. i 15. studenog 2018. godine. Tijekom foruma, sudionici iz država sliva rijeke Save i međunarodnih organizacija dali su svoje prijedloge o nacrtu Sava FRMP, sa sažetim zaključcima prikazanim u poglavlju 2.3.3.

BROJ KOMENTARA PO ZEMLJAMA



Slika 3: Broj komentara po zemljama

Raspodela po sektorima: primljen je 101 komentar iz institucija javnog sektora i 59 od nevladinog sektora (slika 4).



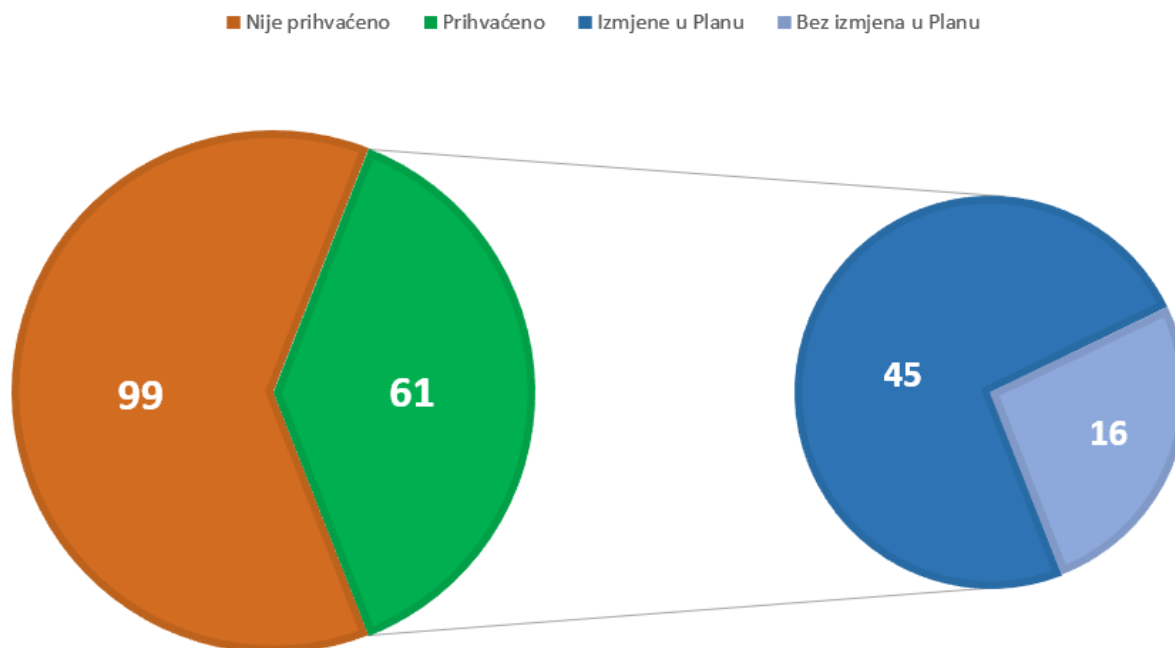
Slika 4: Broj komentara po sektoru

Što se tiče dijelova Plana na koji su komentari odnosili - Sava FRMP generalno: 31 komentar; Uvodni dio i Poglavlje 1: 4 komentara; Poglavlje 2: 7 komentara; Poglavlje 3: 19 komentara; Poglavlje 4: 4 komentara; Poglavlje 5: 4 komentara; Poglavlje 6: 8 komentara; Poglavlje 7: 43 komentara; Poglavlje 8: 9 komentara; Poglavlje 9: 4 komentara; Poglavlje 10: 1 komentar; Prilog 3: 2 komentara; Prilog 5: 24 komentara.

2.2.2 Odgovori na komentare

Tijekom 38. zasedanja PEG FP 13. i 14. prosinca 2018, potvrđeno je prihvaćanje 61 komentara, od čega je 45 uzrokovalo promjene u tekstu Plana. 99 komentara nije prihvaćeno, s obrazloženjem (slika 5).

ODGOVORI NA KOMENTARE



Slika 5: Broj prihvaćenih i neprihvaćenih komentara

2.3 Radionica – forum dionika

2.3.1 Uvod

U okviru postupka sudjelovanja javnosti u pripremi Plana upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save, 14. i 15. studenoga 2018. godine organizirana je **radionica - forum dionika**, u Hotelu Metropol Palace u Beogradu.

Kako bi se dobila relevantna povratna informacija o nacrtu Sava FRMP i povećala svijest ključnih dionika o tekućem procesu sudjelovanja javnosti, na radionicu je pozvano više od 100 institucija. Na radionici je sudjelovalo 47 sudionika iz vladinih i javnih institucija zemalja sliva rijeke Save, predstavnika međunarodnih organizacija, nevladinog sektora, Međunarodne komisije za sliv rijeke Save, WBIF, Svjetske banke i projektnoga tima koji radi na pripremi Sava FRMP.

Popis sudionika je dan u **Prilogu 3**.

U nastavku je prikazana pokrivenost po zemljama / institucijama.

Država / institucija	Broj
Slovenija	1
Hrvatska	2
Bosna i Hercegovina	7

Srbija	4
Crna Gora	4
EU i međunarodne organizacije	4
NVO	2
WBIF i Svjetska banka	3
ISRBC Tajništvo	3
ISRBC PEG FP	6
Projektni tim	7
EPTISA (konzultant)	4

Tablica 1: Broj sudionika radionice po državama / institucijama

Tablica 2 ispod prikazuje distribuciju po sektoru.

Sektor	SI	HR	BA	RS	ME	ISRBC	INTL	Projektni tim
Državni / javni sektor	1	4	8	7	4		3	
NVO			2				4	
Ostalo				4		3		7
Ukupno po državi / tipu	1	4	10	11	4	3	7	7
UKUPNO	47							

Tablica 2: Broj sudionika radionice po sektorima

2.3.2 Metoda rada radionice

Metodologija radionice uspostavljena je kako bi se olakšala povratna informacija od dionika i potaknula ih da daju svoje komentare u sklopu procesa sudjelovanja javnosti. Zbog toga je radionica obuhvaćala dva glavna načina rada:

- **Plenarne sesije** - tijekom kojih su svi sudionici bili zajedno, ove su se sesije koristile za uvodni dio događaja, prezentacije elemenata Plana i zaključaka radnih skupina, raspravu o budućem planiranju FRMP, kao i sveukupnih zaključaka Foruma;
- **Radne skupine** - kako bi se omogućila interaktivna rasprava i sudjelovanje dionika, posebna su pitanja predstavljena za raspravu u tri radne skupine. Skupine su bile moderirane s ciljem definiranja konkretnih zaključaka, koje su potom predstavili predstavnici skupina za diskusiju na plenarnoj sesiji.

2.3.3 Pregled rezultata diskusije

Zaključci radnih skupina sadržavali su brojne prijedloge u vezi sa tekstom Sava FRMP, s najznačajnijim u nastavku:

- Prepoznato je da su AMI područja korisna dodata vrijednost Sava FRMP, uz napomenu ključne važnosti usklađivanja interesa država kroz bilateralnu suradnju;
- Prijedlog zajedničke metodologije i rad na potencijalnim poplavnim područjima tijekom pripreme Plana prepoznati su kao vrlo korisni, posebice za zemlje koje nisu pripremile nacionalne planove / karte. Ostaje da se vidi koliko se zajednička metodologija može dalje razvijati i koristiti kroz nacionalne metodologije u sljedećim planskim razdobljima;
- Potrebno je uložiti napore kako bi se poboljšala koordinacija između država u upravljanju rizicima od poplava, ali i unutar svake zemlje između nacionalnih i lokalnih razina;
- Razmjena podataka između zemalja sliva rijeke Save ključna je za postizanje koordiniranog pristupa, a Sava GIS web portal može se koristiti kao moćan alat za olakšavanje toga;
- Nestrukturane mjere prikazane su na fleksibilan način i mogu se prilagoditi i preciznije definirati u budućnosti prema stvarnim potrebama zemalja sliva rijeke Save;
- Uočeno je da je potrebna intenzivna međusektorska koordinacija, posebice s sektorima energetike i okoliša;
- Za strukturne mjere treba obratiti pozornost na utjecaje na okoliš, a razvoj strukturnih mjera mora uzeti u obzir zahtjeve Okvirne direktive o vodama, ali i druge direktive (npr. Direktiva o staništima). Sve mjere se moraju razmotriti na nacionalnoj razini / u nacionalnim dokumentima. Specifične mjere provodit će se na nacionalnoj i međunarodnoj razini u skladu s relevantnim zakonskim okvirom i zahtjevima za njihovo odobrenje;
- Analiza navedena u Planu u osnovi je samo preliminarni pregled i ne može se smatrati za SEIA ili EIA analizu, koja se treba provesti za konkretne projekte na nacionalnoj razini;
- Predloženo je da se u tekstu Plana daju dodatne informacije o preliminarnoj procjeni utjecaja na okoliš predloženih mjera. Također bi bilo korisno uključiti u Plan dostupne informacije o nacionalnim postupcima procjene utjecaja na okoliš koji su već završeni za određene mjere;
- Za strukturne mjere u Planu, države će u budućnosti definirati daljnje mjere u svojoj nacionalnoj dokumentaciji (i na temelju poboljšanih i preciznijih podataka) koje se mogu dodati sljedećoj iteraciji Sava FRMP u sljedećem ciklusu planiranja;
- Važno je održavati cjelokupnu ulogu i koordinacijska tijela ISCRBC kako bi mogla podržati države sliva rijeke Save u provedbi svojih aktivnosti.

Prilog 1
Popis institucija koje su dostavile komentare

Prilog 1: Popis institucija koje su dostavile komentare tijekom web konzultacija o nacrtu Plana upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

Tablica 3: Popis institucija koje su dostavile komentare tijekom web konzultacija

Br.	Organizacija	Ime osobe koja je komentirala u ime organizacije	Datum podnošenja komentara	Broj primljenih komentara
1	Pokrajinski zavod za zaštitu prirode, AP Vojvodina, Srbija	Slobodan Puzović	28/11/2018	54
2	Brodsko ekološko društvo-BED, Croatia	Iris Beneš	28/11/2018	1
3	Vlada Brčko distrikta BiH, Odjeljenje za polj.šum.i vodoprivredu	Zijad Bikić	29/11/2018	3
4	Republička uprava civilne zaštite Republike Srpske	Strahinja Rogić	29/11/2018	2
5	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije – Republička direkcija za vode, JVP „Srbijavode“, JVP „Vode Vojvodine“, Institut za vodoprivredu „Jaroslav Černi“	Merita Borota	29/11/2018	39
6	Public institution for nature protection of Sisak-moslavina County, Croatia	Kata Benac	30/11/2018	1
7	Notranjski regijski park, Slovenia	Jošt Stergaršek	30/11/2018	1
8	Croatian Society for Birds and Nature Protection, Croatia	Tibor Mikuska	30/11/2018	7
9	Tourist Organisation of the Municipality of Ruma, Serbia	Marija Čuić	30/11/2018	3
10	Center for Environment, Bosna i Hercegovina	Iva Miljevic	30/11/2018	1
11	WWF Adria, Hrvatska	Branka Španiček	30/11/2018	29
12	International Union for Conservation of Nature (IUCN ECARO), Serbia	Kristin Meyer	30/11/2018	15
13	Aarhus Centar Sarajevo, Udruženje Aarhus Centar u BiH	Emina Veljović	01/12/2018	2
14	Hrvatske vode	Danko Biondić	01/12/2018	2
			Ukupno	160

Prilog 2
Popis svih komentara sa odgovorima

Prilog 2: Popis svih komentara sa odgovorima

Tablica 4: Popis svih komentara sa odgovorima

Br.	Ime i prezime	Organizacija	Datum	Dio Sava FRMP na koji se komentar odnosi	Komentar	Prihvaćen Da/Ne	Promjene u Sava FRMP Da/Ne	Obrazloženje
1	Slobodan Puzović	Pokrajinski zavod za zaštitu prirode, APV, Srbija	28/11/2018	Izjava o ograničenju odgovornosti, strana 3	Iz pregleda institucija koje su pružile doprinos planu, vidi se da je gotovo isključivo bio zastupljen sektor vodoprivrede, a gotovo beznačajno sektor životne sredine. Iz Srbije taj sektor očito nije nikako učestvovao u razvijanju ovog plana. To je uslovalo brojne nedostatke ovog dokumenta, posebno u odnosu na multisektorski pristup ovoj veoma kompleksnoj problematici na ekološki i kulturološki jedinstvenom prostoru sliva reke Save.	Ne	Ne	Aspekti zaštite životne sredine koji su uključeni u nacionalne planove, a od važnosti su za sliv Save, su preneseni u Sava FRMP.
2				Poglavlje 1.2 Osnova za izradu Sava FRMP, strana 11	Ovaj segment je pravilno prepoznat, ali se kasnije u dokumentu gotovo i ne primećuje, odnosno prilično je jednostrano tumačeno šta se pod okolišem-životom sredinom podrazumeva.	Ne	Ne	Sava FRMP razmatra zaštitu životne sredine u okviru izrade karata rizika od poplava. Obzirom na stupanj detaljnosti raspoložive i relevantne nacionalne dokumentacije, dani segmenti su obrađeni u onoj mjeri u kojoj je to bilo moguće.
3				Poglavlje 2: Opis sliva, strana 15	U ovom poglavlju fale mnoge važne informacije za sliv reke Save, koje da su uključene, pomogle bi da se na održiviji i usklađeniji način pronađu najbolja rešenja u funkciji odbrane od poplava ali i očuvanja prepoznatljivog predela, prirode i biodiverziteta, ali i kulturne i duhovne baštine.	Ne	Ne	U dokumentima Sava RBM i Analiza sliva rijeke Save se detaljnije su razmatrane i opisane navedene informacije. Treba imati na umu što je cilj Sava FRMP i koji je njegov obuhvat. Sava FRMP je kao mjeru preporučio primjenu najboljih praksi u upravljanju rizicima od poplava, gradnji i sl. Implementacija takvih mjera je zadaća država.
4				Poglavlje 3: Zaštita od poplava u slivu rijeke Save, strana 21	U ovom poglavlju nedostaje segment gde bi se sa tačke istorijskih promena u izgledu i nameni predela sliva reke Save, razmotrile karakteristike vodnog režima i velike poplave koje su se dešavale. Tu se pre svega misli na obešumljavanje slivnog područja, uništavanje priobalne vegetacije, ispravljanje vodotokova, uništavanje forlanda-plavnih zona, gradnju nasipa uz samo korito, itd.	Ne	Ne	Ove informacije trebaju biti uključene u nacionalne FRMP.

5		Poglavlje 3.1: Zaštita od poplava u slivu rijeke Save, strana 21	Bilo bi veoma važno da je ova studija pokazala tekstualno i posebno grafički-kartografski, koliko voda može prilikom visokog vodostaja da izađe iz korita u aluvijalnu ravan i da se to ne smatra niti poplavom niti štetom, već prirodnim procesom gde i ljudi i priroda, a i reke imaju koristi, a šta je sa druge strane pojava u visini vode kada se zaista može reći da je to poplava, odnosno da se čini šteta brojnim korisnicima prostora, a ne samo pojedinim sektorskim politikama.	Ne	Ne	Podaci i informacije nisu bili dostupni na nivou sliva, zato što države nisu izradile nacionalne karte opasnosti i rizika od poplava.
6		Poglavlje 3.1: Zaštita od poplava u slivu rijeke Save, strana 21	Tekst "Veliki dio površine sliva je ugrožen erozijom". - Ovo je jedna od ključnih tema u kontekstu odbrane od visokih voda, ali i kvaliteta voda i očuvanja predela, no kasnije je tom segmentu posvećeno nedovoljno pažnje.	Ne	Ne	Nije zadatak Sava FRMP, već nacionalnih planova.
7		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 22	Ovaj naslov nije adekvatan tekstu ispod, ili bar nije dovoljno jasan. Sa aspekta životne sredine ovo bi značilo da se govori o potencijalnim retenzijama za upuštanje voda ili za ponovono uspostavljanje prirodnog plavljenja, što nije nikakva šteta već korist za sve i ujedno besplatna prirodna odbrana od visokih voda i šteta na poljoprivredi, infrastrukturi i naseljima. Tekst u ovom poglavlju ustvari govori koje površine su "ugrožene" od poplava i gde potencijalno treba preduzeti neke hidrotehničke zahvate.	Ne	Ne	Poglavlje ne razmatra objekte za zaštitu od poplava (što je opisano u drugim poglavljima Plana), već područja koja su pod rizikom od poplava. Termin je u skladu s odredbama Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save te Okvirnom direktivom o vodama.
8		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 22	Tekst "oko 6.900 km ² čine šume i poluprirodna područja". - Za šume i prirodna-poluprirodna područja voda je život i povremeno plavljenje je neophodno.	Ne	Ne	To je činjenično stanje i nije studija o veličini prostora koje bi trebalo biti plavljeno. Zaključci su izvedeni temeljem nacionalnih PFRA. Svrha Sava FRMP je izrada plana upravljanja rizicima od poplava. Izrada studija o potencijalnim novim retencijskim područjima je predložena kao nestrukturna mjera.

9		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 23	Tekst "za zaštitu od poplava u slivu rijeke Save, koja se prostiru na ukupnoj površini od 5.569,29 km ² " - Ovo je ključni podatak odnosno stav studije, koji je dobijen jednostranim posmatranjem na problem, dok nije uzet u obzir čitav niz drugih činilaca i aspekata u slivu Save, a posebno aspekt životne sredine. Zbog toga navedenu površinu treba uzeti sa rezervom i pristupiti mnogo kompleksnije identifikaciji "zaista" ugroženim antropogeno ineresantnih područja u slivu reke Save. Kada se čita celi tekst integralno, stiče se utisak da je cela studija i brojni zaključci izvedeni iz nje, nisu u funkciji odbrane od poplava već u funkciji unapređenja uslova za razvoj rečne plovidbe.	Ne	Ne	Nije stav nego činjenično stanje i nije studija o veličini prostora koje bi trebalo biti plavljeno. Zaključci su izvedeni temeljem nacionalnih PFRA. Svrha Sava FRMP je izrada plana upravljanja rizicima od poplava. Izrada studija o potencijalnim novim retencijskim područjima je predložena kao mjera.
10		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 23	Tekst "1.555 km ² šuma i poluprirodnih područja" - Ovo problematičan zaključak. komentar dat ranije.	Ne	Ne	Vidjeti odgovor na prethodno.
11		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 23	Tekst "29km ² vlažnih područja" - Ovo problematičan zaključak, komentar dat gore.	Ne	Ne	Vidjeti odgovor na prethodno.
12		Poglavlje 3.3.1: Nasipi, oteretni bazeni, uređenje korita, kanali, strana 23	Tekst "Nasipi duž obala rijeke Save građeni su s različitim projektiranim nivoima zaštite" - Ssim činjenice da na nekom sektoru deonice reke ima nasip ili ne, još važnije je analizirati koliko je nasip udaljen od korita reke, odnosno koliko je reci ostavljeno prirodne plavne zone. Od tih činjenica zavise sve dalje analize i predlozi unapređenaj sistema odbrane od poplava, ali i odluka gde graditi eventualno neku novu hidrotehničku infrastrukturu.	Ne	Ne	Takve analize trebaju biti urađene na nacionalnom nivou.
13		Poglavlje 3.3.1: Nasipi, oteretni bazeni, uređenje korita, kanali, strana 24	Tekst " ...već su na lijevoj obali na potezu Kupinovo-Sremska Mitrovica zadržane..." - Zašto ne reći da se tu nalazi najvrednije zaštićeno prirodno dobro u Srbiji i najstarije - Obedska bara, koja je i Ramsarsko područje. Obedska bara svojom plavnom zonom od gotovo 12.000 ha i retenzionim kapacitetom od preko 250. miliona m ³ vode na najbolji način i besplatno reguliše velike vode na Savi.	Da	Da	Dopunjeno.
14		Poglavlje 3.3.2: Brane i akumulacije, strana 25	Tekst "Pored toga, pozitivan utjecaj akumulacija..." - Ako se već priča o pozitivnim uticajima brana i akumulacija, zašto se negde nebi navele i negativni uticaji na slivno područje, rečno korito Save i kvalitet voda, da se ne priča o negativnom uticaju na faunu riba i biodiverzitetu.	Da	Ne	Kontekst ovog poglavlja je učinak akumulacija u smislu obrane od poplava. Odnos s okolišnim ciljevima Okvirne direktive o vodama je predmet drugog poglavlja u Planu.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

15		Poglavlje 4.2: AMI, strana 28	Izdvajanje AMI područja je posebno diskutabilno, posebno jer se nisu razmatrali drugi aspekti osim usko vodoprivrednih i navigacionih.	Ne	Ne	U skladu je s Protokol o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save, koji su usvojile države.
16		Poglavlje 5: Karte opasnosti i rizika od poplava, strana 31	Ovde se zaštićena područja i Natura 2000 najzad pominju u celoj studiji po prvi put, ali u vrlo čudnom kontekstu i bez jasne konotacije.	Ne	Ne	Sava FRMP uzima u obzir i spominje zaštićena područja u onoj mjeri kako zahtijeva FD i koliko je bilo moguće temeljem dostavljenih podataka za izradi karata rizika od poplava.
17		Poglavlje 5.1: Zaključci izvedeni iz nacionalnih karata opasnosti i rizika od poplava, strana 32	Tekst "...2.500 km2 zaštićenih područja,..." - Ovo sasvim nejasno napisano. Verovatno je za većinu zaštićenih područja redovna poplava dobrodošla i neophodna, a sprečavanje takvih prirodnih-redovnih poplava je pogubno.	Ne	Ne	Navedeno je brojčano stanje kao i za ostale klase receptora rizika.
18		Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 35	Tekst "Ciljevi upravljanja rizicima od poplava..." - Jedan od ključnih ciljeva bi trebao biti - Integralno upravljanje slivom reke Save, uz obezbeđivanje opštekorisnih funkcija za države, stanovništvo i biodiverzitet, uz najekomočniju i najefikasniju odbranu od poplava, kombinovanjem hidrotehničkih zahvata sa prirodnim karakteristikama prostora.	Ne	Ne	Ciljevi su usuglašeni s ciljevima za Dunavski FRMP i nacionalnim ciljevima.
19		Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 35	Tekst "Smanjenje postojećih rizika od poplava..." - Da li bi se ovde već moglo govoriti o širenju prirodnih plavnih zona u nekadašnje morfološko korito reke, ili bar o formiranju privremenih retenzija za upuštanje vode pri velikim vodenim nivoima na reci?	Ne	Ne	Prijedlozi trebaju biti utemeljeni na analizama provedenim u državama. Kako rezultati takvih analiza nisu bili dostupni, odnosno države ih nisu dostavile, nije bilo moguće davati prijedloge koje države prethodno nisu potvrdile.
20		Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 36	Tekst "...imajući u vidu naročito odgovarajuće zahteve Okvirne direktive o vodama." - Ali i EU Direktive o staništima,....	Da	Da	Dopunjeno.
21		Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 36	Tekst "Smanjenju rizika od poplava može doprinijeti i upravljanje nanosom" - Nanos-sediment je važa činilac, ali se ovde pre svega misli na njegovo uklanjanje iz vodotoka, a to često izaziva negativne morfološke promene u koritu reka - ukopavanje, što vodi daljem narušavanju brojnih funkcija rečnog sliva, značajnih ne samo za prirodu već i za stanovništvo.	Da	Da	Dopunjeno.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

22		Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 38	Tekst "...mjere na svojim teritorijima, koje su podijeljene u 4 grupe:" - Ove 4 grupe iz ranijeg dokumenta mnogo su bolje definisane nego gore navedeni ciljevi ove studije.	Ne	Ne	Nejasno. Ne zna se na koji se raniji dokument ili verziju primjedba odnosi. Ciljevi su jedno, a mjere drugo.
23		Poglavlje 7.1: Katalog mjera, tabela 21, strana 39	Tekst "Sprečavanje" - Ovaj segment ključan za održivo i sukladno delovanje u cilju odbrane od velih voda-poplava. U ovoj tabeli međutim nedostaju i još neki predlozi za Skupinu mjera. Jedna od njih je širenje trenutne plavne zone unutar istorijskog morfološkog aluvijanog prostora, Povećanje retenzionog kapaciteta postojećih plavnih zona, formiranje povremenih retenzija....	Da	Da	Dopunjeno.
24		Poglavlje 7.1: Katalog mjera, tabela 21, strana 39	Tekst "Regulacija vodotoka" - M32 i M33 su od ključnog značaja za diskusiju sa drugim sektorskim politikama, a posebno životnom sredinom, jer od dobro određenih mjera iz ovih paketa zavisi da li će doći do daljeg drastičnog ugrožavanja predela i prirode-biodiverziteta, ili će se postići neka vrsta kompromisa.	Ne	Ne	Nejasno. Nema nikakvog prijedloga za izmjenu.
25		Poglavlje 7.1: Katalog mjera, tabela 21, strana 39	Tekst "Oporavak okoliša" - Ova stavka bi se mogla tretirati i kao restauracija i revitalizacija prirodnih plavnih staništa-zona i unapređenje retenzionih kapaciteta.	Da	Da	Dopunjeno.
26		Poglavlje 7.2: Pregled mjera, strana 40	Tekst "Stoga bi trebalo nastojati da se zaštita duž čitavog toka rijeke Save..." - Ovo je veoma osetljiv predlog - zaključak, koji bi mogao naneti velike ekološke, ekonomske i socijalne štete ako se usko bazira na interesima vodoprivrede i rečnog transporta.	Da	Da	Dopunjeno.
27		Poglavlje 7.2: Pregled mjera, strana 41	Tekst "...analizirane su uzimajući u obzir sljedeće aspekte" - ubaciti i druge aspekte: ekološki, ekonomski, socijalni, aspekt funkcije predela, aspekt kumulativnog uticaja....	Ne	Ne	Procjena predloženih mjera provedena je u skladu s odredbama Programa za izradu Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save, te projektnim zadatkom za izradu Plana. Imajući u vidu da je pregled strukturnih mjera u okviru Sava FRMP sastavljen na osnovu mjera koje su definirane na nacionalnom nivou i prema različitim procedurama, potrebno ih je provoditi u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima (uklj. studije i druge aktivnosti prije odobrenja) te nacionalno planiranom dinamikom

							utvrđenom od strane nositelja aktivnosti.
28			Poglavlje 7.2.3: Prostorna raspodjela mjera, strana 42	Tekst "...Sljedeće AMI područje po veličini je RS_Sava s 9 mjera." - Vizuelno na karti, prostor pod AMI izgleda najveći u Srbiji. Posebno osjetljivo i vredno područje je na Drini.	Ne	Ne	Komentar bez prijedloga za izmenu.
29			Poglavlje 7.2.3: Prostorna raspodjela mjera, strana 42	Na reci Savi u Srbiji planira se ojačavanje postojećeg sistema odbrana od poplava ili gradnja novog nasipa, na relaciji Progar - Kupinovo, uz Obedsku baru. Stručna kuća nadležna za poslove zaštite prirode se jasno izjasnila da je za varijantu 1 (ojačavanje postojećeg nasipa), dok vodoprivreda ima intenciju da usvoji varijantu 2 (gradnja novog nasipa u plavnoj zoni, što je na štetu prirode i šumarstva). Ovo je tipičan primer kako se na lokalnom nivou ugrožavaju predeone i prirodne vrednosti sliva reke Save.	Ne	Ne	Komentar bez prijedloga za izmenu.
30			Poglavlje 7.2.4: Mjere koje utječu na retenciranje voda, strana 42	Trebalo bi osim priloženih predloga retenzija u odnosu na vodoprivredu, razmotriti i neke druge predloge retenzija, iz ostalih sektorskih politika ali i od NVO sektora (izneto u Sava White Book na primer) ili predlozi na osnovu FORRET projekta.	Ne	Ne	Mjere su identificirane na temelju nacionalnih dokumenata i prijedloga država. Plan uključuje nestrukturane mjere za unpređenje kvalitete i količine podataka za sljedeći ciklus planiranja. Sava FRMP ne može koristiti informacije koje nisu zvanično prihvaćene ili dostavljene od strane nadležnih institucija država potpisnica Okvirnog sporazuma.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

31		Poglavlje 7.2.4: Mjere koje utječu na retenciranje voda, tabela 13, strana 42	Razmotriti mogućnost uspostavljanja prirodne retenzije na lokalitetu Orlača kod Prova, na površini od oko 1.500 ha.	Ne	Ne	Mjere su identificirane na temelju nacionalnih dokumenata i prijedloga država.
32		Poglavlje 7.2.5 - Prekogranični utjecaj mjera, strana 43	Ovde bi se mogao pomenuti međunarodni projekat FORRET i potencijalna retenzija, najveća u Posavini, na području Bosutskih i Spačvanskih šuma.	Da	Ne	Projekt već uključen (pomenut) u nestrukturne mjere.
33		Poglavlje 7.2.5 - Prekogranični utjecaj mjera, strana 43	Tekst "...definiranih na osnovu različitih vodnih politika država..." - Ovo je zaista tačno rečeno, u pitanju je samo vodna politika, a gde su druge isto tako važne politike u slivu Save ? - Ustvari, preciznije rečeno, to nije vodna već vodoprivredna politika.	Ne	Ne	Komentar bez prijedloga za izmenu.
34		Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 43	Tekst "...potencijalne sinergije ili konflikata.." - Ovde se najavljuje analiza potencijalnih negativnih uticaja vodoprivredne i navigacione politike na druge sektorske politike, ali kasnije tih analiza uglavnom nema.	Ne	Ne	Izvršena je preliminarna procjena odnosa između predloženih nacionalnih mjera u Sava FRMP i okolišnih ciljeva Okvirne direktive o vodama, na temelju raspoloživih podataka. Mjere je potrebno provoditi u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima (uklj. studije i druge aktivnosti prije odobrenja) te nacionalno planiranom dinamikom utvrđenom od strane nositelja aktivnosti.
35		Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 43	Tekst "...dovele su do toga da su vodna tijela značajno izmijenjena." - Međutim treba dodati da se vodna tijela mogu u mnogim slučajevima delom ili potpuno vratiti u nekadašnje prirodno stanje, čime se postiže sinergija različitih sektorskih politika i održivost u upravljanju rečnim slivom, što najmanje košta. No, treba dobra volja za to.	Ne	Ne	Nije predmet Sava FRMP.
36		Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 43	Tekst "...potrebno je postići dobar ekološki potencijal, koji se razlikuje od dobrog ekološkog stanja." - Ovo je važna rečenica ali nedovoljno objašnjena i stavljena u funkciju donošenja zaključaka.	Ne	Ne	Rečenica je u funkciji poglavlja u kojem se nalazi.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

37			Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 44	Tekst "...odnosno mjer predloženih u RBMP, a to su:" - Neki od dole nabrojanih ciljeva nisu sasvim u skladu sa predloženim mjerama u studiji, posebno strukturnim.	Da	Ne	Nacionalne strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju nacionalnih dokumenata i prijedloga država te usklađene s ciljevima Sava FRMP. Za ove mjere je izvršena preliminarna procjena odnosa između predloženih nacionalnih mjera u Sava FRMP i okolišnih ciljeva Okvirne direktive o vodama, na temelju raspoloživih podataka.
38			Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 45	Tekst "...pokazala da mogu biti potencijalno u suprotnosti s oklišnim ciljevima Okvirne direktive..." - Posebno su u suprotnosti sa nekim EU direktivama (Direktiva o staništima, Direktiva o pticama), kao i brojnim međunarodnim konvencijama i programima.	Ne	Ne	Poglavlje se odnosi na Okvirnu direktivu o vodama. Nacionalne strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju nacionalnih dokumenata i prijedloga država te ih je potrebno provoditi u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima (uklj. studije i druge aktivnosti prije odobrenja) te nacionalno planiranom dinamikom utvrđenom od strane nositelja aktivnosti.

39		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 45	Da bi ova analiza bila merodavna važno je kakvi su parametri analizirani i na osnovu kojih konkretnih baza podataka. Očito je da parametri vezani za prirodne vrednosti, biodiverzitet i predeo nisu uzimani dovoljno u obzir.	Ne	Ne	Plan sadrži preliminarna procjenu učinaka po okoliš koji se mogu javiti kao rezultat primjene predloženih planskih mjera (strukturnih i nestrukturnih). Identifikacija mogućih značajnih utjecaja (pozitivnih i negativnih) vršena je na temelju dostupnih raspoloživih informacija o projektu kao što su: (1) planski dokumenti zemalja FASRB u području upravljanja vodama i rizikom od poplava, (2) elaborati procjene utjecaja na okoliš danih projekata i (3) druge javno dostupne informacije o predmetnim projektima. Identifikacija zaštićenih područja prirode vršena je na temelju javno dostupnih informacija: (1) GIS baza zaštićenih područja prirode u Europi, EEA, (2) GIS baze / liste zaštićenih područja prirode u svim zemljama FASRB, (3) prijedlozi potencijalnih NATURA 2000 područja u Srbiji, BiH i Crnoj Gori i (4) Sava GIS Geoportal.
40		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...regulacija korita rijeke Tare" - Ovo izuzetno problematično zbog jedinstvenog kanjona Tare.	Ne	Ne	Nacionalne strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identifikarne na temelju nacionalnih dokumenata i prijedloga država te ih je potrebno provoditi u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima (uklj. studije i druge aktivnosti prije odobrenja) te nacionalno planiranom dinamikom utvrđenom od strane nositelja aktivnosti.
41		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...ili mogu negativno utjecati na zaštićena staništa." - A i na zaštićene vrste.	Da	Da	Dopunjeno.

42		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...mjere se uglavnom odnose na izgradnju nasipa..." - Svaka nova izgradnja obaloutvrda i nasipa u Posavini nikako sa aspekta životne sredine i prirode ne može dobiti ocenu - srednji. Očito je da treba testirati uticaj u odnosu na relevantne podatke o prirodnim i predeonim vrednostima.	Ne	Ne	Sava FRMP sadrži kratku preliminarnu procjenu učinaka mjera na okoliš, na temelju dostupnih podataka. Svaka nacionalna strukturna mjera u područjima od zajedničkog interesa će se temeljito analizirati kroz proces procjene utjecaja na okoliš i druge studije u skladu s nacionalnim propisima.
43		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...Mačvi i Vojvodini" - Uticaj radova uz Drinu u Mačvi vrlo verovatno će imati veliki uticaj na prirodu, biodivezitet i predeo. Obradivači studije verovatno nisu raspolagali sa relevantnim podacima o vrednostima tog područja.	Ne	Ne	Sava FRMP sadrži kratku preliminarnu procjenu učinaka mjera na okoliš, na temelju dostupnih podataka. Svaka nacionalna strukturna mjera u područjima od zajedničkog interesa će se temeljito analizirati kroz proces procjene utjecaja na okoliš i druge studije u skladu s nacionalnim propisima.
44		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...ne predstavljaju unačajan rizik po životnu sredinu" - Ovo prilično nategnut i verovatno netačan zaključak. Očito je da fale kvalitetni ulazni podaci da bi i analiza bila odgovarajuća, kao i zaključci.	Ne	Ne	Sava FRMP sadrži kratku preliminarnu procjenu učinaka mjera na okoliš, na temelju dostupnih podataka. Svaka nacionalna strukturna mjera u područjima od zajedničkog interesa će se temeljito analizirati kroz proces procjene utjecaja na okoliš i druge studije u skladu s nacionalnim propisima.
45		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...mjere za ublažavanje njihovog učinka su poznate i rutinski se primjenjuju..." - U slivu Posavine gotovo da ne postoje rutinske mere koje su se pokazale u praksi i koje doprinose usklađivanju aktivnosti u vodoprivredi i zaštiti prirode. Treba pojasniti koje su to rutinske mere i aktivnosti.	Ne	Ne	Sava FRMP sadrži kratku preliminarnu procjenu učinaka mjera na okoliš, na temelju dostupnih podataka. Svaka nacionalna strukturna mjera u područjima od zajedničkog interesa će se temeljito analizirati kroz proces procjene utjecaja na okoliš i druge studije u skladu s nacionalnim propisima.

46		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 46	Tekst "...njihov očekivani učinak na okoliš je u prostornom smislu lokalno ograničen." - I ovo je nategnut zaključak koji nema čvrstog uporišta. Lokalni regulacioni radovi na Drini ili nekim rekama u BiH-Republici Srpskoj će gotovo izvesno imati velikih negativnih uticaja na nizvodni deo sliva reke Save, posebno na područje Obedske bare.	Ne	Ne	Sava FRMP sadrži kratku preliminarnu procjenu učinaka mjera na okoliš, na temelju dostupnih podataka. Svaka nacionalna strukturna mjera u područjima od zajedničkog interesa će se temeljito analizirati kroz proces procjene utjecaja na okoliš i druge studije u skladu s nacionalnim propisima.
47		Poglavlje 7.2.8: Klimatske promjene i planiranje upravljanja rizicima od poplava na razini sliva rijeke Save, strana 48	Tekst "Kao mjere visokog značaja ocjenjene su..." - Ovde bi kao prvu meru trebalo navesti unapređenje-širenje postojećih plavnih zona uz reke i i formiranje novih na istorijskom morfološkom aluvijalnom prostoru reka, povlačenjem postojećih nasipa i druge vodoprivredne infrastrukture, dalje od korita reke, što je već uobičajena praksa u mnogim tehnološki razvijenim i naučno osvešćenim zemljama Evrope i Sveta.	Ne	Ne	Navedene preliminarne analize odnose se nacionalne strukturne mjere identificirane u Planu na temelju nacionalnih službenih dokumenata i prijedloga država.
48		Poglavlje 8: Mehanizmi koordinacije i načini međusobne suradnje u slučaju izvanredne obrane od poplava, stranica 49	Tekst "Koordinacija između ostalog uključuje: razmjenu informacija,..." - U razmenu informacija i podataka mora se neizostavno uključiti sektor životne sredine, ali i neke druge sektorske politike.	Da	Ne	Razmjena informacija i podataka te usklađivanje sektorskih politika trebali bi se provoditi na nacionalnoj razini.
49		Poglavlje 8.1.1: Savska komisija, strana 49	Poželjno je i potrebno da Savska komisija razvije kvalitetniju saradnju sa drugim institucijama, organizacijama i pokretima koji deluju u slivu reke Save ili imaju interese na tom izuzetno vrednom prostoru. Tu se pre svega misli na međunarodnu mrežu - SavaParks Network.	Ne	Ne	Države određuju nadležne institucije za provedbu Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum, s kojim Savska komisija komunicira.
50		Poglavlje 8.3: Međusobna suradnja u slučaju izvanredne obrane od poplava, tabela 16, strana 52	Tekst "Srbija" - I ovde nedostaju institucije vezane za oblast životne sredine, ali za kulturno i drugo nasleđe.	Ne	Ne	Tablica je usklađena prema podacima dobivenim od država i izravno se odnosi na izvanredne situacije obrane od poplava.
51		Poglavlje 9: Informiranje javnosti i konzultacije sa dionicima, strana 54	Tekst "Poboljšanje kvalitete nacрта Plana..." - Kvaliteta pre svega u funkciji multifunkcionalnosti i usklađenosti sa drugim interesnim grupama.	Ne	Ne	Komentar bez prijedloga za izmenu.

52				Poglavlje 9: Informiranje javnosti i konzultacije sa dionicima, strana 54	Tekst "prepoznate su tri osnovne grupe" - Posebno se treba odrediti prema institucijama i organizacijama koje su ili koje trenutno u slivu Save realizuju velike međunarodne projekte, ko što su projekti FORRET i SAVA TIES.	Ne	Ne	Skupine dionika identificirane su tijekom pripreme Plana u koordinaciji sa državama, odnosno institucijama uključenim u pripremu plana putem Savske komisije.
53				Poglavlje 9: Informiranje javnosti i konzultacije sa dionicima, strana 54	Tekst "Zainteresirane institucije u zemljama sliva rijeke Save, međunarodne institucije..." - Ne samo institucije već i šira javnost, a posebno naučne institucije i organizacije civilnog sektora, ako i značajne međunarodne organizacije kao što su EURONATUR i WWF. Poseban naglasak opet na međunarodnoj mreži institucija i organizacija - SavaParks Network, čije aktivnosti, projekti i publikacije (Sava White Book) skoro da nisu ni pomenute.	Ne	Ne	Šira javnost je posebno spomenuta, kao i udruge koje se bave zaštitom okoliša i prirode. Informacije u poglavlju su dane na razini koja je potrebna za funkciju navedenog poglavlja u okviru teksta Plana. Sava FRMP za informacije koristi isključivo izvore/publikacije prihvaćene ili dostavljene od strane nadležnih institucija država potpisnica Okvirnog sporazuma.
54				Poglavlje 10: Zaključna razmatranja	Generalni komentar na osnovu pregedanog teksta dokumenta i priloga, da je potrebno uraditi brojne izmene i dopune, uz napor da se mnogo konkretnije uzmu u obzir i prikažu prirodne i predeone karakteristike sliva reke Save, kao i da se promoviše pristup prirodi bliskog načina odbrane od poplava i smanjenja negativnih uticaja klimatskih promena, korišćenjem postojećih prirodnih plavnih zona sa šumama, barama i livadama, i reaktiviranjem nekadašnjih. Ukoliko se to ne uradi, dokument će biti u mnogim segmentima jednostran i izazvaće značajne negativne posledice u budućnosti po životnu sredinu a time dugoročno i po stanovništvo u slivu reke Save.	Ne	Ne	Obrazloženja su dana u prethodnim odgovorima.
55	Iris Beneš	Brodsko ekološko društvo-BED, Croatia	28/11/2018	Sava FRMP generalno	The draft Management plan is not acceptable because it holds a lot of still unverified data, and problematic conclusions and recommendations. It doesn't take into consideration the aspect of nature conservation/biodiversity and landscape protection. Furthermore, it does not properly take into account new studies carried out along the Sava River Basin, particularly river and floodplain restoration potential that has been depicted in the Sava White Book study.	Ne	Ne	Sava FRMP took into account data (including national structural measures in AMIs) verified and delivered by responsible institutions of the FASRB Parties for Flood Risk Management. Sava FRMP took into account Protected Areas (PAs), including those under national legislation where PAs were reported by the Parties. Data described in new studies and Sava White Book publication or any other document that were not verified, approved or reported by

								the Parties were noted, but not taken into account as "official" sources of information.
56	Zijad Bikić	Vlada Brčko distrikta BiH, Odjeljenje za polj.šum.i vodoprivredu	29/11/2018	Poglavlje 2.3.2: Vodotoci u slivu rijeke Save od značaja za izradu FRMP, strana 18	U dijelu teksta "Značajni desni pritoci sliva srednjeg i donjeg toka rijeke Save su: Kupa, Una sa pritokom Sanom, Vrbas, Ukrina, Bosna, Lukavac i Tinja na srednjem toku" te u tabeli broj 3 na strani broj 19 "Pritoke rijeke Save od značaja za izradu Sava FRMP" Smatramo da je potrebno kao značajnu desnu pritoku na srednjem toku dodati i rijeku Brku. Ukupna površina sliva rijeke Brke je 231,0 km ² , Dužina rijeke do ušća u rijeku Savu je 41,3 km., Države koje dijeli sliv vodotoka : BA, Desna pritoka rijeke Save.	Da	Da	Dopunjeno.
57				Poglavlje 3.3.1: Nasipi, oteretni bazeni, uređenje korita, kanali, strana 24	Na strani broj 24, Slika 8: Nasipi duž rijeke Save (Izvor Savska komisija, Sava GIS) – potrebno je ucrtati oznaku postojeće „crpne stanice i ustave“ koji se nalaze uzvodno od ušća rijeke Tinje u rijeku Savu cca 2.5 km. u naselju Vučilovac i Krepšić u Brčko distriktu BiH.	Da	Da	Dopunjeno.

58				Prilog 5: Pregled mjera, stranica 76-79	Na strani broj 76-79 u tabeli broj 22: Pregled strukturnih mjera na područjima od zajedničkog interesa potrebno je dodati : Država : BA , Tip: M33, Cilj: 1, Mjera: Radovi na rekonstrukciji nasipa, Indikativni opis aktivnosti: Rekonstrukcija Savskog odbrambenog nasipa u naselju Krepšić i Vučilovac u Brčko distriktu BiH od St.0+0,00 km do St. 9+ 662,0 km. Nositelj/nadležna institucija: Vlada Brčko distrikta BiH, Odjeljenje za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu. Indikativni izvori finansiranja: Budžet Brčko distrikta BiH, kredit Svjetske banke, EU fondovi – IPA program 2014.	Ne	Ne	Nakon konzultacija između nadležnih nacionalnih tijela, odlučeno je da se ova strukturna mjera ne doda u Sava FRMP, budući da su građevinski radovi u tijeku i blizu finalizacije.
59	Merita Borota	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije – Republička direkcija za vode, JVP „Srbijavode“, JVP „Vode Vojvodine“, Institut za vodoprivredu, „Jaroslav Čerani“	29/11/2018	Sava FRMP generalno	Ispraviti nazive dokumenta i usaglasiti (pisati SI glasnik ili samo godinu; npr; Stategija upravljanja vodama na teritoriji R. Srbije do 2034 iz 2017, Preliminarna procena rizika od poplava na teritoriji Republike Srbije, 2012,...).	Da	Da	Ispravljeno.
60				Sava FRMP generalno	Kolubara treba da bude poseban AMI (RS_Kolubara) i svuda gde se pominje AMI treba dodati Kolubaru i to se odnosi za tabele mjera.	Da	Da	Ispravljeno.
61				Sava FRMP generalno	Mere na Kolubari a koje su u tabelama naznačene kao RS_Sava treba da nose oznaku RS_Kolubara.	Da	Da	Ispravljeno.
62				Sava FRMP generalno	U kartama ubaciti RS_Kolubara.	Da	Da	Ispravljeno.
63				Poglavlje 4.2: AMI, tabela 10, strana 28	Dodati RS_Kolubara.	Da	Da	Ispravljeno.
64				Poglavlje 7.2.4: Mjere koje utječu na retenciranje voda, tabela 13, strana 42	"Izgradnja retencije na reci Stara Tamnava, Obrenovac" zameniti sa "Uređenje sliva Kolubare - Izgradnja 20 malih retencionih brana na slivu".	Da	Da	Ispravljeno.
65				Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, tabela 14, strana 44	Dodati RS_Kolubara Tabela je nejasna i netačna *Predložamo da se ubaci 4 kolona: vodno telo u kojoj be se dale oznake vodnih tela koje pripadaju određenom AMI-ju i njihov karakter (npr. RS_Sava ima 2 vodna tela; RS_SA_2 koje je prirodno vodno telo i RS_SA_1 koje je znatno promjenjeno) *ukoliko se granice vodnih tela i AMI-ja ne remete.	Ne	Ne	Trebalo je sugerirati ranije. Ne može se napraviti za sve države jer nema podataka u Sava GIS.

66		Poglavlje 8.3: Međusobna suradnja u slučaju izvanredne obrane od poplava, tabela 16, strana 51	Obrisati "između ostalog" U opisu da stoji tekst: "Na vodotocima 1. reda i sistemima za odvodnjavanje u javnoj svojini odbranu od poplava sprovodi nadležno javno vodoprivredno preduzeće u skladu sa Opštim i Operativnim planom odbrane od poplava a na vodotocima 2. reda jedinica lokalne samouprave".	Da	Da	Ispravljeno.
67		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 21, strana 73	Za meru "Analiza učinaka rasteretnih bazena i velikih akumulacija u slivu rijeke Save" u opisu mere umesto teksta "Izrada studije sa ocjenom postojećeg stanja i analizom učinaka (pozitivnih i negativnih) rasteretnih bazena i velikih akumulacija na razinu vode u vodotocima" treba da stoji "Izrada studije sa ocjenom postojećeg stanja i analizom učinaka (pozitivnih i negativnih) rasteretnih bazena na Savi i velikih akumulacija na Drini".	Ne	Ne	Konačni naslov mjere dogovoren je na 34. sastanku PEG FP u prosincu 2018. godine.
68		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76	"Izgradnja retencije na reci Stara Tamnava, Obrenovac" zameniti sa "Uređenje sliva Kolubare - Izgradnja 20 malih retenzionih brana na slivu".	Da	Da	Ispravljeno.
69		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76	"Rekonstrukcija i nadvišenje Beogradskih obala" zameniti sa "Rekonstrukcija i nadvišenje obala, mobilni sistem".	Da	Da	Ispravljeno.
70		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76-80	Obrisati: "M33 1 Izmuljenje rijeke Save - Novi Beograd Radovi na izmuljenju JVP Srbijavode".	Da	Da	Ispravljeno.
71		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76-80	Obrisati: "M33 1 Zaštita grada Beograda od velikih voda Dunava i Save Izgradnja infrastrukture JVP Srbijavode".	Da	Da	Obrisano.

72		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76-80	Tekst "BA_RS_Sava BA/RS (1) M33 i rekonstrukcija sustava za zaštitu na desnoj obali Save; Radovi na rekonstrukciji u duljini od 31 km (Regionalni program za BiH i Srbiju – Oporavak od poplava); JVP Srbijavode, RDV, jedinice lokalne samouprave; Nacionalni izvori; EU IPA fondovi; Zajmovi (Svjetska banka, EIB...); WBIF; EU programi prekogranične saradnje" - zameniti sa tekstom "RS_Sava RS (XX) M33 1 Rekonstrukcija sustava za zaštitu na desnoj obali Save u Mačvi; Radovi na rekonstrukciji u duljini od 31 km; JVP Srbijavode, RDV, jedinice lokalne samouprave; Nacionalni izvori; EU IPA fondovi (Regionalni program za BiH i Srbiju – Oporavak od poplava).	Da	Da	Ispravljeno.
73		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 78	"BA_RS" zameniti sa "RS_Sava" i prebaciti na odgovarajuće mesto u tabeli na strani 76.	Da	Da	Ispravljeno.
74		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22	U tabelu dodati još dva reda: -Zaštita gradskog područja Sremske Mitrovice i Mačvanske Mitrovice Opis aktivnosti: mobilna zaštita Nadležna institucija: JVP Vode Vojvodine i JLS -Zaštita gradskog područja Šapca Opis aktivnosti: mobilna zaštita Nadležna institucija: JVP Srbijavode i JLS.	Da	Da	Dopunjeno.
75		Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 80	Na Kolubari RS_Kolubara, treba dodati još jedan red sa opisom: Rekonstrukcija nasipa za zaštitu Obrenovca Nadležni JVP Srbijavode Izvor finansiranja WB.	Da	Da	Dopunjeno.
76		Poglavlje 1.1: Pozadina, strana 10	Tekst "Svrha izrade Sava FRMP je uspostavljanje zajedničkih ciljeva..." - Pored ciljeva, svrha plana je i uspostavljanje zajedničkih mjera – trebalo bi dodati.	Da	Da	Dopunjeno.
77		Poglavlje 2.3.2: Vodotoci u slivu rijeke Save od značaja	Tekst "Tržiška Bistrica, Kokra, Kamniška Bistrica, Sora, Lukavac, Topčiderska reka" - Manje reke se ne pominju u daljem tekstu. Ukoliko na njima nisu identifikovana AMI ili nacionalne mere, da li je neophodno da se ovde pominju?	Ne	Ne	Zahtjev Slovenije. Na svim rijekama koje su onačene kao one od značaja za sava FRMP su identificirani APSFR i/ili područja opasnosti.

			za izradu FRMP, strana 18				
78			Poglavlje 2.3.4: Oborine i otjecanje, strana 20	Tekst ispod slike 6 "...100-godišnjih maksimalnih godišnjih protoka..." - Nejasan termin tj. termin kao takav ne postoji, da li su u pitanju protoci sa 100-godišnjim povratnim periodom na hidrološkim stanicama duž Save?	Ne	Ne	Tekst usklađen na sastanku PEG FP.
79			Poglavlje 2.3.4: Oborine i otjecanje, strana 20	Tekst u slici 6 "Duljina vodotoka" zameniti sa "Stacionaža vodotoka (km)".	Da	Da	Ispravljeno.
80			Poglavlje 3.1: Velike vode i značajne poplave, strana 21	Tekst "...da kulminacija događaja na desnim velikim pritocima stižu u Savu ranije nego što dođe do kulminacije u samoj rijeci Savi" - nije jasno.	Ne	Ne	Komentar nije konkretan, odnosno nije navedeno što je nejasno.
81			Poglavlje 3.1: Velike vode i značajne poplave, strana 21	Tekst "Najranije zabilježene poplave na području rijeke Save dogodile su se u Sloveniji 1550. godine. U XVIII. stoljeću u Sloveniji su zabilježene..." - Da li su poplave iz XVI-XIX veka relevantne s obzirom na stepen izgrađenosti sistema zaštite? Da li je analiziran dovoljno velik uzorak poplavnih događaja u svim zemljama da bi se mogli doneti ovakvi zaključci?	Ne	Ne	Da, sve povijesne poplave koje su uzete u obzir su indikativne i relevantne. To što izuzev Slovenije, ostale države nisu dostavile podatke za prethodna stoljeća ne umanjuje zaključke izvedene iz onog što je bilo raspoloživo.
82			Poglavlje 3.1: Velike vode i značajne poplave, strana 22	Tekst "U svibnju 2014. godine, sliv rijeke Save, a najviše područje Hrvatske, Bosne i Hercegovine i Srbije, pogođen je velikim poplavnim događajem." - Veliki poplavni događaj je pogođio samo područje Hrvatske, Bosne i Hercegovine i Srbije, područje koje je najviše pogođeno je opisano u izveštaju o poplavi u maju 2014. godine ICPDR i ISRBC.	Da	Da	Ispravljeno.
83			Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, strana 23	Tekst "...izdvojeno je 251 potencijalno poplavno područje od značaja za zaštitu od poplava u slivu rijeke Save..." zameniti sa "...izdvojeno je 251 potencijalno poplavno područje od značaja za sliv rijeke Save.....".	Da	Da	Ispravljeno.

84		Poglavlje 3.2: Potencijalna poplavna područja, tabela 5, strana 23	Tekst "Ukupna površina potencijalnih poplavnih područja (km ²) u RS 2.812,09". S obzirom da se u 1. pasusu istog poglavlja (str. 22) poziva na „poplavna područja definirana prethodnom procjenom rizika od poplava u slivu rijeke Save“, nije jasno odakle ova cifra. Naima u Sava PFRA (poglavlje 5.4, str. 23) stoji „it was assessed that the Sava, Bosut, Drina and the Kolubara with its tributaries may potentially flood the total area of about 2,250 km ² .“ Takođe, s obzirom na nepouzdanost i nepreciznost podataka, veličinu površina treba zaokružiti na ceo broj.	Da	Ne	Za Srbiju su umjesto APSFR koji su prikazani linijom i točkom, korištene potencijalne buduće plavne zone koje su tijekom pripreme Sava FRMP ažurirane. Ukupna površina potencijalnih budućih događaja je veća nego u vrijeme izrade Izvješća o PFRA u 2014. Također, na sastancima PEG FP su prikazana poplavna područja koja se djelomično “preklapaju” na području Save i Drine, te Save i Kolubare. Dogovoreno je da u zbroju uđu i “preklopi”.
85		Poglavlje 4.1: PFRA - Prethodna procjena rizika od poplava u slivu rijeke Save, strana 26	Tekst "Procjena je uključila područje entiteta Federacije BiH, dok su za područje entiteta Republika Srpska16, Brčko Distrikt BiH17 i Crnu Goru18, podaci obrađeni tijekom izrade Sava FRMP". - Sava PFRA je uključila i SI, HR, RS - dodati	Da	Da	Ispravljeno.
86		Poglavlje 4.2: AMI, strana 28	Tekst "Područja od zajedničkog interesa za zaštitu od poplava na razini sliva rijeke Save (u daljem tekstu: područja od zajedničkog interesa ili AMI područja) su definirana Protokolom, kao područja koja dijele dvije ili više država, a koja predstavljaju osnovni element za analizu na nivou Sava FRMP". - U Protokolu ne postoji ovakva definicija. Preformulisati.	Da	Da	Dopunjeno.
87		Poglavlje 5.1: Zaključci izvedeni iz nacionalnih karata opasnosti i rizika od poplava, strana 32	Tekst "Za potrebe analize u okviru ovog dokumenta, korištene su dostupne nacionalne karte opasnosti od poplava i rizika za stanovnike, Corine Pokrov zemljišta te E-PRTR/IPPC registar, da bi se osigurala ujednačenost podataka na čitavom slivu. Kulturna baština nije obrađena zato što podaci nisu bili dostupni za cijeli sliv." - U celom poglavlju se govori o podacima iz nacionalne dokumentacije. Zato ovom pasusu nije mesto u ovom poglavlju pošto se odnosi na analize koje su izvršene u okviru izrade Sava FRMP. Možda ga treba prebaciti u poglavlje 5.2.	Ne	Ne	Poglavlje 5.1 se odnosi na nacionalne podatke koji ne uključuju područja od zajedničkog interesa (AMI). Poglavlje 5.2. se odnosi na AMI područja koja ne uključuju sva područja iz nacionalnih planova nego ona koja su dogovorena tijekom izrade Sava FRMP. Stoga su moguća odstupanja.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

88		Poglavlje 5.2: Prikaz rizika od poplava za područja od zajedničkog interesa na osnovu raspoloživih karata država, tabela 11, strana 33	Brojčani pokazatelji za poplavna područja u okviru AMI za koja su na nacionalnom nivou izrađene karte, korišćenjem podataka koji su navedeni u prethodnoj primedbi. Potrebno je dati precizniji naslov i objašnjenje (u fusnoti) s obzirom da se podaci, za područje RS, razlikuju od navedenih u prethodnom poglavlju.	Da	Da	Brojčani podaci se odnose na više AMI područja u kojima površinom sudjeluje RS. Isto tako AMI područja u RS nisu obuhvatila sva APSFR u RS pa se podaci razlikuju od onih u poglavlju 5.1: Zaključci izvedeni iz nacionalnih karata opasnosti i rizika od poplava. Dodano pojašnjenje - fusnota.
89		Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 35	Tekst "Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa se zasnivaju na Programu, ciljevima identificiranim u nacionalnim dokumentima te su uzeti u obzir i drugi dokumenti Savske komisije i zemalja članica". - Ciljevi su identični ciljevima iz Danube FRMP (ICPDR).	Da	Da	Vraćen tekst iz ranije verzije.
90		Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 38	Tekst "Nestrukturane mjere za područje sliva i strukturne mjere na područjima od zajedničkog interesa..." - Trebalo bi navesti da su u pitanju „nacionalne“ strukturne mere.	Da	Da	Dopunjeno.
91		Poglavlje 7.2: Pregled mjera, strana 41	Tekst "nacrt Plana upravljanja rizicima od poplava za teritoriju Republike Srbije". - Da li je ovaj dokument dat na uvid konsultantu?	Da	Ne	Da.
92		Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 45	Tekst "Na temelju prethodne analize planiranih strukturnih mjera, ocijenjeno je da četiri identificirane mjere podržavaju ostvarenje okolišnih ciljeva Okvirne direktive o vodama". - Koje 4 mere? Ili ih navesti u tekstu ili u prilogu 5 dodati kolonu koja će opisati da li mere podržavaju ciljeve ODV.	Da	Da	Dopunjeno.
93		Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Tekst "Identifikacija/usuglašavanje područja od zajedničkog interesa za zaštitu od poplava: Razmatranje prijedloga definiranog u dokumentu Preliminarne procjene rizika od poplava u slivu rijeke Save i ukoliko se steknu uvjeti, usvajanje područja od zajedničkog interesa za zaštitu od poplava" - Predlog AMI nije dat u dokumentu Preliminarne procjene rizika od poplava u slivu rijeke Save već u Sava FRMP.	Da	Da	Ispravljeno.
94		Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Tekst "Koordinacija APSFR na međunarodnim slivovima/područja od zajedničkog interesa (AMI)" zameniti sa "Koordinacija APSFR na međunarodnim slivovima/područjima od zajedničkog interesa (AMI)".	Da	Da	Ispravljeno.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

95				Prilog 5: Pregled mjera, strana 73	Tekst "Praćenje i kontrola stanja korita vodotoka za velike vode". - Da li je relevantno na međunarodnom nivou?	Ne	Ne	Ako je tako izvijestila država, onda da.
96				Prilog 5: Pregled mjera, strana 73	Tekst "Redovno održavanje, praćenje, analize i izvještavanje o stanju građevina i sistema obrane od poplava" - Da li je „Redovno održavanje, praćenje, analize“ relevantno na međunarodnom nivou?	Ne	Ne	Ako je tako izvijestila država, onda da.
97				Prilog 5: Pregled mjera, strana 76	Tekst "Pregled strukturnih mjera na područjima od zajedničkog interesa" zameniti sa "Pregled nacionalnih strukturnih mjera na područjima od zajedničkog interesa".	Da	Da	Dopunjeno.
98	Strahinja Rogić	Republička uprava civilne zaštite Republike Srpske	29/11/2018	Izjava o ograničenju odgovornosti, strana 3	U dijelu dokumenta "Izjava o ograničenju odgovornosti" napisano: Javno preduzeća "Vode Srpske" Bijeljina treba: Javna ustanova "Vode Srpske" Bijeljina Nije preduzeće već je "Javna ustanova", kako je registrovana, te kako se ispravno naziva dalje u dokumentu.	Da	Da	Ispravljeno.
99				Poglavlje 8: Mehanizmi koordinacije i načini međusobne suradnje u slučaju izvanredne obrane od poplava, stranica 51	U Tabeli 16. Pregled nadležnih tijela - Bosna i Hercegovina – napisano: Republički zavod za civilnu zaštitu, Banja Luka, treba da stoji : Republička uprava civilne zaštite Republike Srpske – RUCZ, Istočno Sarajevo (u Banja Luci postoji Područno odjeljenje civilne zaštite Banja Luka, koje je regionalna kancelarija RUCZ, ne postoji "Republički zavod za CZ").	Da	Da	Ispravljeno.
100	Kata Benac	Public institution for nature protection of Sisak-moslavina County, Croatia	30/11/2018	Sava FRMP generalno	The draft Management plan is not acceptable because it holds a lot of still unverified data, and problematic conclusions and recommendations. It doesn't take into consideration the aspect of nature conservation, NATURA 2000 sites, biodiversity and landscape protection (www.bioportal.hr). Furthermore, it does not properly take into account new studies carried out along the Sava River Basin, particularly river and floodplain restoration potential that has been depicted in the Sava White Book study.	Ne	Ne	Sava FRMP took into account data (including national structural measures in AMIs) verified and delivered by responsible institutions of the FASRB Parties for Flood Risk Management. Sava FRMP took into account Protected Areas (PAs), including those under national legislation where PAs were reported by the Parties. Data described in new studies and Sava White Book publication or any other document that were not verified, approved or reported by the Parties were noted, but not taken into account as "official" sources of information.

101	Jošt Stergaršek	Notranjski regijski park, Slovenia	30/11/2018	Sava FRMP generalno	We believe the draft Management plan is not acceptable because it holds a lot of unverified data as well as conclusions and recommendations leading to more problems. It's shocking to see that it doesn't take the aspect of nature conservation/biodiversity and landscape protection into consideration. Furthermore, it does not properly take into account new studies carried out along the Sava River Basin, particularly river and floodplain restoration potential that has been depicted in the Sava White Book study.	Ne	Ne	Sava FRMP took into account data (including national structural measures in AMIs) verified and delivered by responsible institutions of the FASRB Parties for Flood Risk Management. Sava FRMP took into account Protected Areas (PAs), including those under national legislation where PAs were reported by the Parties. Data described in new studies and Sava White Book publication or any other document that were not verified, approved or reported by the Parties were noted, but not taken into account as "official" sources of information.
102	Tibor Mikuska	Croatian Society for Birds and Nature Protection, Croatia	30/11/2018	Sava FRMP generalno	What is the purpose of this document, if (as stated in the Disclaimer) it is "not fully aligned with all national documents", but also with three fundamental EU Directives - Water Framework Directive, Habitats Directive and Bird Directive?	Ne	Ne	The implementation of WFD, FID, Habitats Directive and Bird Directive are currently at the different stage in the countries or FASRB Parties (Slovenia, Croatia, Serbia, Bosnia and Herzegovina) and Montenegro (participate at technical level according to MoU). Not all countries have prepared national FD elements, i.e. PFRA, Flood hazard and risk maps and FRMP, which should have served as input for preparation of the Sava FRMP. Not all countries implemented WFD, i.e. prepared RBPM and included PA (Natura 2000, protected areas according to Birds and Habitat Directives). Not all countries completed work on identification of PA in their countries. Therefore, full alignment of compliance with above mentioned directives simply is not possible. Authors of the Sava FRMP had no mandate to create data on behalf of the countries.

									Therefore, Disclaimer is deemed necessary.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

103			Sava FRMP generalno	The Sava FRMP was made unilaterally by the participation of water management sector only, and active exclusion of other stakeholders' involvement.	Ne	Ne	This is not true. Firstly, during preparation of the Sava FRMP, all relevant stakeholders as the main national water management institutions deemed necessary and/or according to responsibilities given by national legislation in the domains, were involved. Secondly, the Stakeholders Forum was organised to involve all stakeholders including the public. Thirdly, public consultations allowed everyone to provide not only opinions, but give suggestion. Sava FRMP showed where Parties are in implementation of FD, what is missing, what can and should be done to improve data/information including consultation/coordination for the next reporting cycle.
104			Sava FRMP generalno	Proposed structural measures are based on construction of new dams, embankments, river training structures, river regulations etc, completely ignoring current river management and flood protection concepts, including river restoration, re-connection of the river with its floodplain, nature-based solutions and development of green infrastructure.	Ne	Ne	Sava FRMP identifies national structural measures in AMIs, based on adopted national documents and inputs from competent national authorities involved in the Plan preparation. As clearly noted in the Disclaimer, these measures are to be implemented on the national level, by responsible national institutions, and in line with the applicable legislation.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

105		Sava FRMP generalno	While the literature includes the major publication Sava White Book 2016, none of the restoration potential and sites had been analysed or taken into account.	Ne	Ne	Sava White Book 2016 was noted and reviewed (and therefore listed under the Literature chapter). However, this publication is not verified and/or approved by the Parties, and therefore not taken into account as an "official" source of information. Since countries and relevant national institutions had not reported these potential new restoration/retention areas, authors of the Plan had no mandate to deal with data which are not officially approved or suggested by the Parties.
106		Sava FRMP generalno	Most of the proposed structural measures and proposed projects are in contradiction with the environmental objectives of the WFD.	Ne	Ne	National structural measures in AMIs were identified based on official national documents and proposals by competent national authorities. The Plan provides a preliminary analysis of these measures, and therefore only indicative conclusions based on available information. Each of the measures will be subject to specific requirements (studies/approvals) in line with the applicable (national) legislation.
107		Sava FRMP generalno	Lack of data validation and overall coherence is visible throughout the document. Document includes incomplete or false data, even if official.	Ne	Ne	Official data provided by competent national authorities were used as basis for Sava FRMP preparation. Data incoherence confirmed that not all countries are at the same level of implementation of the FD. Non-EU countries did not have obligation to implement FD, rather to prepare for that. The Plan includes nonstructural measures aimed at improving the availability and quality of data for the next planning period.

108				Sava FRMP generalno	The document does not consider sufficiently the aspects of nature conservation/biodiversity and landscape protection.	Ne	Ne	As stated above, national structural measures in AMIs were identified based on official national documents and proposals by competent national authorities. The Plan includes a preliminary analysis of these measures, including indicative impacts on the environment, taking into account protected areas (inc. national PAs, NATURA 2000, IBAs...). However, this is just a preliminary screening, and each measure will be subject to specific approval requirements in line with the applicable (national) legislation.
109	Marija Ćuić	Tourist Organisation of the Municipality of Ruma, Serbia	30/11/2018	Sava FRMP generalno	Main goals of the draft exclude/devalue biodiversity and nature protection and practically exclude Directives and national documents regarding nature conservation.	Ne	Ne	Sava FRMP took into account and is based on data (including national structural measures in AMIs) verified and delivered by responsible institutions of the FASRB Parties for Flood Risk Management. Sava FRMP considers Protected Areas (PAs), including those under national legislation where PAs were reported by the Parties.
110				Sava FRMP generalno	The draft is not sustainable and relevant as it does not take into account opinions of all significant institutions, NGO's and other crucial bodies and associations (SavaParks Network for example) and their comments based on expert knowledge and experience.	Ne	Ne	Sava FRMP summaries information provided by the relevant national institutions. Sava FRMP is also taking into account opinion expressed by relevant stakeholders, including NGOs and other bodies. It should be clear where or at what level and under which contexts (PA management, RBMP, FRMP), the issues such as Sava Parks Network, should be considered.

111				Sava FRMP generalno	Measures proposed in the "areas of mutual interest" have been made mainly to do well for water authorities though worldwide stories show that there are definitely other solutions to be reconsidered other than new dams and other radical structures which have destructive consequences on nature and biodiversity.	Ne	Ne	Sava FRMP considers both structural and nonstructural measures. The FD does not exclude structural measures. As clearly noted in the text, the national structural measures were identified based on relevant and official national documents, and through cooperation with competent national institutions. Sava FRMP does not assume precedence over national legislative and policy framework.
112	Iva Miljevic	Center for Environment, Bosna i Hercegovina	30/11/2018	Sava FRMP generalno	The draft Management plan is not acceptable because it holds a lot of still unverified data, and problematic conclusions and recommendations. It doesn't take into consideration the aspect of nature conservation/biodiversity and landscape protection. Furthermore, it does not properly take into account new studies carried out along the Sava River Basin, particularly river and floodplain restoration potential that has been depicted in the Sava White Book study.	Ne	Ne	Sava FRMP took into account data (including national structural measures in AMIs) verified and delivered by responsible institutions of the FASRB Parties for Flood Risk Management. Sava FRMP took into account Protected Areas (PAs), including those under national legislation where PAs were reported by the Parties. Data described in new studies and Sava White Book publication or any other documents that were not verified, approved or reported by the Parties were noted, but not taken into account as "official" sources of information.
113	Branka Španiček	WWF Adria, Hrvatska	30/11/2018	Sava FRMP generalno	Nije prihvatljivo (kako je navedeno u Izjavi o ograničenju odgovornosti) da "nacrt Plana nije u skladu sa svim nacionalnim dokumentima". Smatramo kako je potrebno u razvoju ovakvih strateških dokumenata koristiti top-down pristup, odnosno potrebno je Plan upravljanja rizicima od poplava za Savski sliv prethodno usuglasiti sa Planom upravljanja rizicima od poplava za Dunavski sliv kao strateški dokument više razine. Nakon toga je zapravo potrebno razvijati nacionalne planove koji bi trebali preuzimati ciljeve Plana upravljanja rizicima od poplava za Savski sliv kao obvezujućeg za sve države u slivu.	Ne	Ne	Prijedlog bi konstruktivan da nacionalni planovi upravljanja rizicima od poplava postoje u svim zemljama. Sava FRMP ni u čemu ne odstupa od Plana upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Dunav. Naprotiv, u skladu je s istim ciljevima.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

114		Sava FRMP generalno	U Planu upravljanja rizicima od poplava sektor zaštite prirode nije ravnopravno uključen kao jedan od ključnih sektora u izradu ovog Plana te su interesi zaštite prirode nedovoljno zastupljeni. Smatramo kako je ključno u izradi konačnog dokumenta konzultirati gore navedeni sektor te njihova mišljenja ispoštovati i uvrstiti ovaj Plan. Općenito, dokument ne odražava međusektorsku suradnju kojoj bi se trebalo težiti.	Ne	Ne	Zaštićena područja i interesi sektora zaštite prirode su uključena u onoj mjeri u kojoj su države o njima izvjestile. Tamo gdje nije bilo podataka/informacija, autori Sava FRMP nisu imali zadatak stvarati ih u ime država. Sava FRMP preuzima i integrira informacije država te odražava međusektorsku suradnju u onoj mjeri u kojoj je ona uspostavljena na nacionalnom nivou.
115		Sava FRMP generalno	Sava White Book, 2016., kao važan izvor informacija nije dovoljno konzultiran u izradi ovog nacrtu Plana. Smatramo kako je potrebno konzultirati ovaj priručnik te uvrstiti njegove zaključke i u ovaj Plan.	Ne	Ne	Sava FRMP ne može koristiti informacije koje nisu zvanično prihvaćene ili dostavljene od strane nadležnih institucija država potpisnica Okvirnog sporazuma.
116		Sava FRMP generalno	Plan upravljanja rizicima od poplava mora odražavati i ciljeve Direktive o staništima i pticama, ne samo Okvirne direktive o vodama s obzirom da je rijeka Sava zaštićena kao Natura 2000 područje, odnosno na nacionalnim razinama u državama koje nisu članice EU.	Da	Ne	Predloženi ciljevi u Sava FRMP su u skladu s FD, WFD i ostalim direktivama, te ciljevima izrađenim u nacionalnim dokumentima u onoj mjeri u kojoj je to bilo moguće s obzirom na stupanj implementacije tih direktiva u državama na slivu rijeke Save. Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država, te će se provoditi u skladu s nacionalnim i međunarodnim propisima (uklj. studiju o proceni utjecaja te druge) te nacionalno planiranom dinamikom utvrđenom od strane nositelja aktivnosti. Preliminarna analiza uticaja mera na okliš uzela je u obzir i sva NATURA 2000 područja, uključujući i IBA sajtove, područja značajna za ptice.

117		Sava FRMP generalno	U Planu je nedovoljno obrađen aspekt prirodne baštine. U dokumentu su samo taksativno navedene površine pod utjecajem poplava koje pripadaju prirodnoj baštini, odnosno zaštićenim područjima. Smatramo kako je ovaj aspekt potrebno naglasiti i detaljnije obraditi, s navođenjem svih zaštićenih područja i njihovih glavnih karakteristika koje bi također mogle biti pod utjecajem poplava ili biti korištene za obranu od poplava. Isto tako, nigdje u dokumentu nije procijenjeno kakav utjecaj poplave imaju ili bi mogle imati na bioraznolikost predmetnog područja.	Ne	Ne	U Protokolu o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save je navedeno kako se izrađuje zajednički plan. Plan se temelji na nacionalnim podacima i informacijama koje su države dostavile zvaničnim putem Savskoj komisiji. Ukoliko podaci o zaštićenim područjima, prirodnoj i kulturnoj baštini nisu dostavljeni stoga što te države nisu izradile nacionalne FRMP ili informacije nisu u skladu s relevantnim Direktivama, tada nije moguća ni opća ni detaljnija obrada. Detaljna obrada podataka počiva na detaljnijim podacima, a autori Sava FRMP nisu imali zadatak da stvaraju podatke u ime zemalja i nadležnih institucija.
118		Sava FRMP generalno	Iz nacрта Plana nije jasno vidljivo je li ili se planira raditi strateška procjena ovoga Plana na okoliš. Možda je rađena u planovima na nacionalnim nivoima, ali to iz nacрта Plana nije jasno. SPUO bi u ovom slučaju otvorio mogućnost za NGO sektor i javnost da se aktivnije uključe, sa posebnim naglaskom na zaštitu prirode i okoliša.	Ne	Ne	Protokolom i Programom za izradu Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save nije planirana strateška procjena na okoliš. Strukturne mjere su preuzete iz nacionalnih strateških i planskih dokumenata, te će za njih biti izrađivane studije (eg EIA) prema rješenjima nadležnih nacionalnih institucija.
119		Sava FRMP generalno	U okviru uvodnih izlaganja, izvora informacija, nema ni spomena o eventualnoj ulozi nevladinih organizacija, nema jasno definiranog načina komunikacije sa lokalnim stanovništvom iz onih krajeva gdje su poplave češće i gdje su štete od poplava veće.	Ne	Ne	Sava FRMP je plan za razinu cijelog sliva rijeke Save. Nacionalni planovi (kao temelj za Sava FRMP) trebaju uzeti u obzir mišljenje NGO sektora i lokalne zajednice.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

120		Sava FRMP generalno	Nije provedena stakeholder analiza, nije sa sigurnošću rečeno da je ona eventualno izrađena za dokumente koji su napravljeni na nacionalnim nivoima (spominje se da su korišteni podaci iz nacionalnih planova). Nema podataka o obrazovnoj strukturi stanovništva, njihovoj sposobnosti razumijevanja stanja u eventualnim akcidentnim situacijama, ranjivih grupa (djeca, invalidi, starija populacija itd).	Ne	Ne	Države koje su izradile nacionalne planove su prema zvaničnim metodologije odredile receptore i njihove podgrupe te načine kako će obraditi i prezentirati opasnosti i rizike od poplava. Podaci o dobnoj strukturi i ranjivim kategorijama nisu bili dostupni za sve države, stoga se nisu mogli ni obraditi ni prezentirati na jedinstven način.
121		Sava FRMP generalno	Karte koje su prilog nacrtu Plana vrlo su neujednačene i pobuđuju sumnju u njihovu istinitost (npr. karta 1. na str. 81 te karta 2. na str. 82.). Kod karte 1. poplavni događaji nisu opisani korištenjem iste metode npr. u Sloveniji i Hrvatskoj. Također, nejasno je zašto i na koji način su samo pogranična područja u slivu Save definirana kao područja s potencijalno značajnim rizikom (npr. u Sloveniji samo Sutla i Kupa). Isto tako, postavlja se pitanje aktualnosti podataka koji su korišteni za izradu karata (npr. podaci na karti potencijalnog rizika za ekonomske aktivnosti su zastarjeli).	Ne	Ne	Slovenija i Hrvatska imaju različite metodologije i na različite načine su opisale poplavne događaje. FD ne propisuje jedinstvenu metodologiju za države članice i ne ograničava na koji način će obrađivati podatke. Isto vrijedi i za Sava FRMP. Korišteni podaci su aktualni koje su nadležne institucije dostavile Savskoj komisiji.
122		Poglavlje 2: Opis sliva, strana 15	Generalno u Planu, a osobito detaljnije u ovom poglavlju nedostaje poveznica sa drugim relevantnim sektorima, prije svega se to donosi na energetiku, poljoprivredu, šumarstvo i zaštitu prirode. Smatramo da je u opisu potrebno dati kratke osvrtne na situaciju u ovim sektorima u slivu Save.	Ne	Ne	Navedeni opisi nisu traženi prema Programu za izradu Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save, niti Direktivom o poplavama. Međutim, oni jesu u Planu uzeti u obzir na temelju dostupnih podataka država.
123		Poglavlje 2: Opis sliva, strana 15	Tijela nadležna za spašavanje (civilna zaštita) se tek spominju, a njihova uloga u incidentnim situacijama i njihova povezanost sa institucijama/organima u sektoru voda nije jasno određena.	Ne	Ne	Nije predmet Sava FRMP. Međutim, jeste pomenuto u pojedinim poglavljima Plana.

124			<p>Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 35</p>	<p>Ciljevi upravljanja rizicima od poplava trebali bi obuhvaćati i komponentu poboljšanja ekosustava rijeke Save i njenih pritoka s obzirom da prirodni ekosustavi, osobito močvarni pružaju određene usluge, poput smanjenja rizika od poplava u ovom slučaju.</p> <p><u>Izbjegavanje novih rizika od poplava</u> Potrebno je naglasiti važnost koordinacije sa drugim sektorima (institucijama). U tekstu je navedena potreba suradnje sa institucijama nadležnim za prostorno planiranje, ali je potrebno dodati i druge relevantne sektore, a prije svega: zaštitu prirode, poljoprivredu, šumarstvo, energetiku.</p> <p><u>Smanjenje postojećih rizika od poplava za vrijeme i nakon poplava</u> U ovom dijelu potrebno je osobito naglasiti značaj zelene infrastrukture te pobliže objasniti koje mjere bi u ovom slučaju najviše pomogle ostvarenju ovog cilja.</p> <p><u>Iščanje svijesti o rizicima od poplava</u> U skladu sa ciljem br. 1 Izbjegavanje novih rizika od poplava, potrebno je istaknuti potrebu podizanja svijesti i obuke šireg spektra dionika (različiti sektori) za integrirano upravljanje rizikom od poplava u ranim fazama planiranja.</p>	Ne	Ne	<p>Navedeni aspekti/aktivnosti u kontekstu ciljeva jesu spomenuti u Planu. Jedna aktivnost/mjera pomaže ostvarenju više ciljeva te je stavljena uz onaj aspekt u kojem daje veći doprinos.</p>
125			<p>Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 38</p>	<p>Smatramo da je potrebno kroz posebno (pot)poglavlje ili kroz dopunu potpoglavlja 7.2.4. obraditi temu prirodnih mjera (nature based solutions) i zelene infrastrukture, kao i značaja integralnog planiranja sa drugim sektorima (poljoprivredu, šumarstvo, zaštita prirode) i naglasiti potrebu preciznije razrade ovih mjera u narednim planovima. Mjere zelene infrastrukture se spominju samo u poglavlju 7.2.8. u vezi adaptacije na klimatske promjene.</p>	Ne	Ne	<p>Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država. Sava FRMP uključuje nestrukturne mjere s ciljem poboljšavanja kvalitete i količine informacije za naredni ciklus planiranja, kada sve države budu imale nacionalne FRMP.</p>

126		Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 38	U tablici 12 je nejasna podjela na mjere sprečavanja i zaštite. Pod oznakom M21 dane su mjere izbjegavanja. U njima se navode samo mjere sprečavanja postavljanja novih receptora. Smatramo da je ovdje neophodno uvrstiti mjere kojima se prilagođavanjem korištenja prostora (npr. zaštita postojećih prirodnih staništa, revitalizacija i sl.) ublažava rizik od poplava.	Ne	Ne	Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država. Sava FRMP uključuje nestrukturne mjere s ciljem poboljšavanja kvalitete i količine informacije za naredni ciklus planiranja, kada sve države budu imale nacionalne FRMP.
127		Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 38	Mjere poboljšanja svijesti javnosti spominju se samo u aspektu pripravnosti. Podizanje svijesti od posebnog je značaja za sprječavanje, odnosno ublažavanje rizika od poplava (integrirano upravljanje rizicima sa sudjelovanjem većeg broja dionika). Također, potrebno je osvijestiti stanovništvo da naseljavanje u blizini rijeka, u poplavnim nizinama povećava opasnost od poplavlivanja, te je u određenim slučajevima bolje pronaći neka trajnija rješenja i raseliti ljude.	Ne	Ne	Jedna mjera pomaže ostvarenju više aspekata i ciljeva. Mjera je stavljena uz onaj aspekt u kojem daje veći doprinos.
128		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 45	U ovom se potpoglavlju navodi se da su prilikom pojednostavljene analize korištene informacije o europskoj ekološkoj mreži Natura 2000 koja se nalazi na različitim nivoima implementacije u zemljama sliva. Nije najjasnije koje su podloge i informacije korištene u BiH, Srbiji i Crnoj Gori koje još uvijek nemaju formalno uspostavljenu Natura 2000 mrežu pa je to potrebno pojasniti. Također, potrebno je razjasniti zašto nisu korištene informacije o zaštićenim područjima na nacionalnom nivou, koje su dostupne za sve zemlje.	Ne	Ne	Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država. U okviru kratke preliminarne procjene utjecaja mjera na okoliš u okviru Plana uzeta su u obzir sva zaštićena područja, kako na nacionalnom, tako i na internacionalnom nivou, na temelju: 1) GIS baza zaštićenih područja prirode u Evropi, EEA, (2) GIS baze/liste zaštićenih područja prirode u svim zemljama FASRB, (3) predlozi potencijalnih NATURA 2000 područja u Srbiji, BiH i Crnoj Gori i (4) Sava GIS geoportal.

129		Poglavlje 7.2.7: Zaključak pojednostavljene analize mogućih učinaka na okoliš, strana 45	Smatramo da je u ovom poglavlju potrebno dati osvrt na prirodne vrijednosti i bioraznolikost u slivu Save kao i preglednu kartu ili bar listu zaštićenih područja i/ili područja od značaja za bioraznolikost koja se prostorno preklapaju sa mjerama predviđenim ovim nacrtom Plana. Na taj način moguće je vidjeti koje mjere je moguće provesti na kojim područjima, gdje su potencijalno prirodne retencije, a gdje nije dobro primijeniti tehničke mjere obrane.	Ne	Ne	U okviru provedene preliminarne analize učinaka na okoliš identificirane su mjere koje se potencijalno nalaze u zaštićenom području. Ove su informacije prikazane u kratkim zasebnim izvješćima za svaku mjeru.
130		Poglavlje 7.2.8: Klimatske promjene i planiranje upravljanja rizicima od poplava na razini sliva rijeke Save, strana 46	U tablici 15. kod usporedbe za WATCAP projektom mjere predviđene ovim Planom nisu u skladu sa mjerama zelene infrastrukture u dijelu „Izgradnja novih infrastrukturnih objekata...” WATCAP projekta te se kao takve ne mogu uspoređivati. Potrebno je dati veći naglasak na prirodnim mjerama poput revitalizacije rukavaca i poplavnih područja i dr.	Ne	Ne	Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država. Sava FRMP uključuje nestrukturne mjere s ciljem poboljšavanja kvalitete i količine informacije za naredni ciklus planiranja, kada sve države budu imale nacionalne FRMP.
131		Poglavlje 8.4: Prijedlozi za poboljšanje suradnje, strana 52	U ovom poglavlju se ne predlažu mjere za uspostavljanje bolje suradnje sa sektorima koji su relevantni za upravljanje rizicima od poplava (prostorno planiranje, energetika, poljoprivreda, zaštita prirode...). Imajući u vidu potrebu primjene integralnog pristupa, neophodno je predvidjeti mjere unaprjeđenja međusektorske suradnje.	Da	Da	Dopunjen.
132		Poglavlje 8.4: Prijedlozi za poboljšanje suradnje, strana 52	U prijedloge mjera za podizanje svijesti stanovništva, potrebno je uvrstiti i mjere koje se odnose na promociju značaja nestrukturnih mjera i zelene infrastrukture. To je osobito važno za mjere koje se tiču prostornog planiranja i pitanja izgradnje i korištenja prostora u područjima osjetljivim na poplave.	Da	Da	Dopunjeno.
133		Poglavlje 8.4: Prijedlozi za poboljšanje suradnje, strana 52	U prijedlozima mjera za poboljšanje suradnje nedostaju i mjere koje se tiču lokalnih samouprava i lokalnih zajednica (na područjima sa povećanim rizikom od poplava). Potrebno je razmotriti mogućnost boljeg (regionalnog) povezivanja i razmjene informacija u cilju boljeg reagiranja u izvanrednim situacijama.	Ne	Ne	Nije zadatak Sava FRMP, već nacionalnih planova.

134		Poglavlje 8.4: Prijedlozi za poboljšanje suradnje, strana 52	Propisi o prostornom uređenju imaju odredbe da se u planiranju gradnje mora uzeti u obzir niz aspekata, pa tako i eventualne prirodne nesreće. Ali ako imamo stanje stvari da su cijela naselja (pa i gradovi) bili pod vodom 2014. godine, smatramo da je potrebno razmišljati i o izmještanju kuća i infrastrukture na „sigurnije pozicije“, što je dugotrajno rješenje.	Ne	Ne	Predloženo u Sava FRMP.
135		Poglavlje 9: Informiranje javnosti i konzultacije sa dionicima, strana 54	Poglavlje je opisano veoma šturo i općenito, bez konkretnih informacijama o ciljnim skupinama i dionicima. Također, jasni prijedlozi za podršku i jačanje uključivanja javnosti i dionika nisu navedeni. Svijest javnosti je i dalje dosta niska pa je potrebno predvidjeti aktivne mjere za uključivanje, koje moraju biti povezane sa mjerama podizanja svijesti, edukacije i jačanja kapaciteta. Smatramo da je potrebno dati pregled najvažnijih dionika, ili barem grupa dionika na koju bi zemlje u slivu trebale kontaktirati u informiranju i konzultacijama. U trenutnoj verziji dokumenta detaljnija analiza dionika nedostaje. Postavlja se pitanje planira li se analiza dionika provesti na nacionalnim nivoima ili ne. Također, potrebno je predvidjeti uspostavljanje stalnih struktura za komunikaciju (regionalnih foruma i sl.).	Ne	Ne	Ovo se poglavlje odnosi isključivo na proces javnih konzultacija prema zahtevima Programa za izradu Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save i projektnog zadatka za pripremu Sava FRMP. Mjere za podizanje svijesti javnosti i koordinaciju (forumi, okrugli stolovi...) te druge nestrukturane mjere su prikazane u odgovarajućim poglavljima Plana.
136		Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Nejasna je podjela na aspekte, pogotovo aspekt sprječavanja i zaštite. Ovi aspekti nisu definirani nigdje u nacrtu Plana. Npr. u tabeli 12 se navodi termin izbjegavanje, a u tabeli 21 se na istom mjestu koristi termin sprečavanje. Potrebno je jasnije definirati ove aspekte i njihovu svrhu u ovom Planu. Npr. nejasno jesu li zelene infrastrukturne mjere ili zaštita prirodnih retencija mjere koje se svrstavaju u sprječavanje, zaštitu ili izbjegavanje.	Ne	Ne	Jedna mjera pomaže ostvarenju više aspekata i ciljeva. Mjera je stavljena uz onaj aspekt u kojem daje veći doprinos.
137		Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Potrebno je dodati novu mjeru: Uspostavljanje sinergije sa sektorom zaštite prirode (Natura 2000, zaštićena područja) u cilju zaštite i očuvanja poplavnih zona. Također je potrebno razmotriti mjere za bolju koordinaciju sa drugim relevantnim sektorima (poljoprivreda, šumarstvo, energetika i dr.).	Da	Ne	Predloženi tekst ne predstavlja mjeru. Međutim, ovo jeste značajan proces za provedbu Plana i buduće planske cikluse te je uključen u Strategiju za nastavak.
138		Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Tekst "Promocija dobre prakse za građenje stambenih i infrastrukturnih objekata u plavnim zonama" - Smatramo kako je ovdje bitno naglasiti važnost davanja rijeci prostora kako bi se ona mogla sigurno izljevati u slučaju poplava bez da ugrozi stambene i infrastrukturne objekte. Ovaj koncept važno je približiti i sektoru prostornog planiranja i graditeljstva.	Da	Da	Dopunjeno.

Plan upravljanja rizicima od poplava u slivu rijeke Save

139				Prilog 5: Pregled mjera, strana 71	Tekst "Promocija mjera za prirodno retencioniranje vode i promocija multifunkcionalnih/višenamjenskih retencija" - U skladu sa integralnim pristupom potrebno je omogućiti sinergiju sa drugim sektorima kako bi se unaprijedila i olakšala implementacija mjera. Također, u M31 je potrebno sagledati i ostala prirodna rješenja (osim retencija) koje bi mogle smanjiti rizik od poplava.	Da	Ne	Da, ali u narednom ciklusu izrade Sava FRMP, kada budu dostupne detaljnije i konkretnije informacije temeljem nacionalnih FRMP.
140				Prilog 5: Pregled mjera, strana 72	Tekst "Analiza potreba i mogućnosti formiranja novih retencijskih prostora". - U skladu sa prethodnim mjera treba glasiti: „Analiza potreba i mogućnosti formiranja novih višenamjenskih retencijskih prostora“. Sve buduće planirane retencije moraju biti, u najmanju ruku, usuglašene sa potrebama zaštite prirode, a po mogućnosti i sa ostalim potrebama (poljoprivreda, šumarstvo, turizam i rekreacija...).	Ne	Ne	Trebaju biti usuglašene tamo gdje je to moguće izvesti.
141				Prilog 5: Pregled mjera, strana 76	Ni jedna od navedenih mjera ne obuhvaća prirodne mjere (nature based solutions) poput revitalizacije rukavaca i poplavnih područja koje smanjuju utjecaj vodnih valova u slučaju poplava. Smatramo kako je svakako potrebno uvrstiti što više ovakvih mjera u Plan.	Da	Ne	Strukturne mjere u područjima od zajedničkog interesa su identificirane na temelju službenih nacionalnih dokumenata i prijedloga država. Očekuje se dio ovih mjera bude uključen u nacionalne FRMP, za sledeći ciklus planiranja.
142	Kristin Meyer	International Union for Conservation of Nature (IUCN ECARO)	30/11/2018	Sava FRMP generalno	A basin-wide approach – the proposed joint methodology is a first step towards considering transboundary impacts more specifically. It is critical to look at the Sava basin as a whole and to assess structural measures in terms of their benefits/impacts for risk management along the entirety of the Sava River Basin	Ne	Ne	No change was requested.

143			Sava FRMP generalno	The role of nature-based solutions – while it is important to carry out environmental impact assessments and calculate the damage on the environment, it is also important to consider appropriate measures that take account of the role of ecosystems and biodiversity. Nature can provide an important contribution to flood prevention and protection (e.g. reforestation prevents erosion and provides water retention, wetlands also retain water etc.). Ecosystem-based approaches, including natural/green infrastructure can serve as an alternative to built infrastructure or many of the structural measures proposed, thereby not only protecting ecosystems and plant/animal habitats, but also providing financial gains, in terms of money saved for construction, maintenance etc. This requires analysis of alternative options and impacts on various sectors as well as an assessment of their effectiveness for flood risk management.	Da	Ne	As noted in Sava FRMP, structural measures in the Plan were identified based on national documentation and proposals by competent national authorities. Can be considered in the next planning cycle, when more data will be available.
144			Sava FRMP generalno	Climate change impacts – while climate change is mentioned as a factor in several places, it was not included as a main consideration in the methodologies of most countries. It also does not feature in the proposed joint methodology. However, South Eastern Europe is particularly prone to climate change impacts and future hazards/risks caused by climate change. Therefore, the increased flood risks due to climate change should feature more prominently in the FRMP and joint methodology. Only then can selected measures achieve the intended long-term outcomes (e.g. where climate change increases the number of extreme events, current embankments may not suffice in the long-term).	Da	Ne	Data in Sava FRMP is based on national documents. Structural measures in the Plan were identified based on national documentation and proposals by competent national authorities. Can be considered in the next planning cycle, when more data will be available. Joint methodologies presented in the Plan represent starting points that countries can decide to further develop based on their needs.

145			Sava FRMP generalno	Impacts of and on different sectors – currently, the FRMP focusses primarily on damages caused to human health and built infrastructure, with considerations for the environment in the frame of impact assessments. It is not clear how impacts from and on other sectors, such as hydropower, irrigation for agriculture, biodiversity etc. are going to be assessed and managed. In relation to preventative measures, it will be beneficial to carry out a trade-off analysis to determine which structural (built or nature-based) measure(s) will yield the best outcomes (e.g. by applying a Nexus approach). Additionally, contributions to the achievement of Agenda 2030 and the Aichi Targets as well as EU nature directives should be highlighted. This would ensure a truly holistic approach as mentioned in Section 7.2.6.	Da	Ne	Structural measures in the Plan were identified based on national documentation and proposals by competent national authorities. Assessment of these measures through studies based on decisions of competent national institutions, their approval, and identification of potential alternative solutions will be undertaken by respective promoters on the national level, and not under Sava FRMP.
146			Poglavlje 3: Zaštita od poplava u slivu rijeke Save, tabela 7, strana 24	Although forests and semi-natural areas and wetlands are mentioned as being under threat, the value and contribution of these vital ecosystems to flood risk prevention is not reflected in the remainder of the document. The same is true for the agricultural sector. The value of nature-based solutions and the functions that ecosystems can provide towards minimising flood risks should be given due consideration when it comes to determining relevant measures (structural or non-structural).	Da	Ne	Structural measures in the Plan were identified based on national documentation and proposals by competent national authorities. Sava FRMP includes nonstructural measures aimed at improving data available for the next planning period.

147			Poglavlje 3: Zaštita od poplava u slivu rijeke Save, tabela 7, strana 27	The results of national assessments are difficult to compare, since they all applied different methodologies. It is particularly striking that the effects of climate change were not considered in all but one of the countries' assessments. Since climate change will substantially impact South Eastern Europe, flood risk assessments should take climate change impacts into account, especially in relation to considerations of an increase in extreme events and long-term sustainability. It is recommended to use a harmonised basin-wide assessment instead. Besides climate change, impacts by and on different sectors, including energy, agriculture and biodiversity should also be analysed. It may also be useful to differentiate between urban, peri-urban and rural areas. It is also not clear whether the methodologies considered modelled water flows and whether land use outside the flood prone areas have been taken into consideration as a contributor to flood risk. If it has not been done yet, it would be useful to carry out a study that considers how land use changes upstream could reduce flood risks downstream.	Ne	Ne	Considered as part of Sava FRMP preparation.
148			Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 35	Text "It is especially important to identify erosion prone areas with conditions for their use, and maintain existing forest areas in hill and mountain areas within the river basin." - Although, forests are mentioned as a natural solution to erosion, this is not reflected in the measures listed later in the document. Nature-based solutions should feature more prominently, as they provide numerous benefits for flood risk management. IUCN can provide expertise in this area.	Da	Ne	Currently, there is no available information in the countries to make conclusions on erosion prone areas. Structural measures in the Plan were identified based on national documentation and proposals by competent national authorities.
149			Poglavlje 6: Ciljevi upravljanja rizicima od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva rijeke Save, strana 37	It should be made more explicit what is meant by "multi-sectoral process" and "solid cooperation and coordination". Currently, the FRMP does not explain how different sectors will be involved and how measures impact them. A Nexus approach may help with the planning process as it is built on multi-sector processes, cooperation and coordination.	Ne	Ne	Can be considered for the next planning period.

150			Prilog 3: Prijedlog elemenata zajedničke metodologije za izradu karata opasnosti i rizika od poplava, strana 62	The joint methodology for preparation of flood hazard and risk maps should include a strong climate change component, since climate change will greatly impact South Eastern Europe and increase the regions' vulnerability to extreme events, such as floods. It is also not clear how the development of a joint methodology will influence the list of measures already included in Annex 5.	Ne	Ne	This was considered during the preparation of the Plan. It should be noted that the joint methodology proposal gives starting elements to the countries for further development of the methodology. It should also be noted that the use of the joint methodology is optional, not mandatory.
151			Prilog 3: Prijedlog elemenata Pojednostavljene metodologije za procjenu troškova i koristi provedbe mjera, strana 63	Table 18: besides avoided environmental damage, impacts on ecosystems and biodiversity more broadly should be included (e.g. damage avoided in terms of loss of plant and animal species). In terms of cost-benefit analysis, the assessment should include nature-based solutions as a viable option to save costs, in particular in relation to costs for building infrastructure, maintenance, water purification and benefits in terms of eco-tourism etc. It should also include a valuation of the longer term impacts and effects on sustainability.	Ne	Ne	Should be considered in national FRMP.
152			Prilog 5: Pregled mjera, tabela 22, strana 76	It may not be appropriate to include a list of structural measures in the current FRMP, since these have not yet been assessed as to their impacts on the Sava river basin as a whole and on other riparian countries. Will the joint methodology under development (Annex 3) influence the list of measures?	Ne	Ne	National structural measures in AMIs were identified based on official national documents and proposals by competent national bodies. Development of these measures, including studies necessary for their approval, is subject to relevant legislative requirements. Joint methodology is not expected to influence the list of measures in this Plan.

153			Poglavlje 7.2.6: Integracija upravljanja rizicima od poplava u aktivnosti zaštite voda na razini sliva rijeke Save, strana 45	Although it is mentioned in the last paragraph of this section that a wider, holistic approach is taken, this is not reflected in the measures suggested. Greater consideration should be given to employing natural infrastructure as an alternative to engineered options. Additionally, the biodiversity component should be strengthened. South Eastern Europe is home to numerous indigenous plants and animals that are also affected by floods and require protection. Nature-based solutions may be particularly relevant in upstream areas and may be able to absorb excess water and thus also slow down runoff into tributaries. This would mean that many of the localised structural measures planned downstream that may be detrimental to the ecological status of water bodies, could be re-assessed and re-adjusted. The alternative nature-based solutions outside of flood-prone areas upstream could achieve the same effect downstream (i.e. lowered flood risk), but without the ecological negative effects of the currently proposed structural measures.	Ne	Ne	This is not a task of Sava FRMP.
154			Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 41	Text "It's important to define areas prone to erosion, and recommend conditions for their use, maintain existing forest areas and propose construction of facilities only in areas not affected by floods." - It appears that erosion was not a component included in the environmental damage maps. However, this would be a critical component, in order to determine where e.g. afforestation measures may prevent environmental damage.	Ne	Ne	Data/information on erosion were not available or delivered by the countries. So, such aspect is not considered.
155			Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, tabela 12, strana 39	M31 – this type of measure, if seen in the bigger context of nature-based solutions is not only a measure for protection, but also for prevention as well as relevant for restoration. This type is also currently only present in non-structural measures. However, nature-based solutions are relevant in the context of structural measures as well. M34 – in an urban context, the sewage system should be considered. What measures are taken to prevent overflow or damage? e.g. natural flood zones and other green infrastructure measures also apply in an urban context M52 – biodiversity should be included here.	Da	Da	Dopunjeno.

156				Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 49	We welcome the prioritisation of “green infrastructure”. This should be reflected in how structural measures are assessed and selected. It is not currently clear how decisions in this regard are made.	Ne	Ne	National structural measures in AMIs were identified based on official national documents and proposals by competent national bodies. Prioritisation and development of these measures is therefore subject to relevant legislative and policy frameworks, and not by Sava FRMP.
157	Emina Veljović	Aarhus Centar Sarajevo, Udruženje Aarhus Centar u BiH	01/12/2018	Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 41	In regards to the flood defenses, such is an embankment, i.e. levee, suggestion is to raise the height of the defenses, at least in the most critical areas i.e. flood suspected areas, even above the usual maximum standard of up to “3 meters height.” For instance, in accordance with valid, scientific estimations, to raise the current flood embankments and other flood defenses in the region above the standard height. In other words, a stronger cooperation should be made between the participating states to have same, genuinely accepted standards of building flood defenses that are specifically oriented to perceiving the likelihood of a substantial increase in both the occurrences and the magnitude of floods, particularly considering the future effects of climate change. Currently, as it can be understood from the Flood Risk Management Plan for the Sava River Basin (in the reminder of the text ‘the Plan’), most flood defenses follow the standard height. For example, as it was stated in the Plan for BiH and the right bank of the river “...in valleys of Posavina and Semberija, embankments represent the main flood protection structures, which most often provide protection from one-in-100-year waters (up to 1,2m height)” (p. 24, para. 4 and p. 25, para. 1 of the Plan).	Ne	Ne	Suggestion noted. Standards are not subject of Sava FRMP.

158				Poglavlje 7: Katalog i pregled mjera, strana 41	Furthermore, another suggestion we make in regards to the use of dams for preventing the floods in Sava River Basin. As indicated in the Plan, in the Sava River Basin "a total of 12 large dams and accumulations were built that have a role in flood protection, among other purposes" (p. 26, para. 3). We concur with the statements made in regards to the role of large dams and their presented positive effects in flood risk management. However, at the same time, we also wish draw attention on potential negative effects that all dams (both mini and large) have in fostering risks of floods in the area, as well as to other, following negative environmental impacts. As stated in the Plan, "[i]n the Sava River basin (there are large dams and accumulations with downstream impacts (residual effects or breaches) that can cause material, human, and ecological catastrophes. This requires a timely analysis of their cross-border impacts, improvements of the flood water holding and transport capacities, and better coordination among the Sava countries in solving mutual problems" (p.41, para. 4 of the Plan). Thus, our suggestion is to make a closer cooperation between the participating states, when comes to engaging into future plans of constructing new dams, particularly those that have cross-border effects and only power-generating and economic objectives, but can have major environmental side effect, including the increased risk in floods in the region.	Da	Ne	Suggestion noted.
159	Danko Biondić	Hrvatske vode	01/12/2018	Prilog 5: Pregled mjera, strana 73	Umjesto: "Analiza učinaka rasteretnih bazena i velikih akumulacija u slivu rijeke Save" - predlažem: "Analize učinaka akumulacija i rasteretnih bazena u slivu rijeke Save na nizvodna prekogranična područja". Ili što je još bolje – da se mjera izbriše. Kako definirati koja je akumulacija velika, a koja nije ? Mogu se analizirati ili sve akumulacije i rasteretni bazeni na slivu ili niti jedna. Kako u istoj studiji analizirati utjecaj slovenskih akumulacija na režim velikih voda Save na širem području Zagreba i utjecaj akumulacija u gornjem dijelu sliva Drine na nizvodni tok Drine. To može biti samo veći broj studija.	Da	Da	Dopunjeno.
160				Prilog 5: Pregled mjera, strana 72	Partner u projektu FORRET su uz Hrvatske vode, WWF Adria, Vode Vojvodine i Vojvodinašume.	Da	Da	Ispravljeno.

Prilog 3

Radionica foruma dionika

Prilog 3: Radionica foruma dionika - Popis sudionika

Tablica 5: Popis sudionika radionice

Br.	Organizacija	Ime i prezime
Bosna i Hercegovina		
1	Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH	Enes Šeperović
2	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srpske	Nenad Đukić
3	Republička uprava civilne zaštite RS	Strahinja Rogić
4	Agencija za vodno područje rijeke Save, Sarajevo	Emir Isaković
5	JU Vode Srpske	Dejana Marković
6	JU Vode Srpske	Nebojsa Nikolić
7	JU Vode Srpske	Slaviša Savić
Crna Gora		
8	Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja – Direktorat za vodoprivredu	Momčilo Blagojević
9	Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja – Direktorat za vodoprivredu	Zorica Đuranović
10	Ministarstvo unutrašnjih poslova - Direktorat za vanredne situacije	Dragiša Ristić
11	Zavod za hidrometeorologiju i seizmologiju Crne Gore	Darko Novaković
Hrvatska		
12	Ministarstvo zaštite okoliša i energetike	Ivana Pleština
13	Hrvatske vode	Tomislav Novosel
Srbija		
14	Pokrajinski sekretarijat za urbanizam i zaštitu životne sredine	Ratko Bajčetić
15	Pokrajinski zavod za zaštitu prirode / AP Vojvodina	Slobodan Puzović
16	JVP Srbijavode	Aleksandar Milićević
17	JVP Vode Vojvodine	Vasiljka Kolarov

Slovenija		
18	Inštitut za vode Republike Slovenije – IZVRS	Davor Rozman
NVO		
19	Eko Leonardo Lopare	Boško Nikolić
20	Aarhus Centar Sarajevo	Emina Veljović
Europska unija i međunarodne organizacije		
21	Global Water Partnership - CEE	Sabina Bokal
22	Global Water Partnership - CEE	Gergana Majercakova
23	WWF Adria	Goran Sekulić
24	IUCN SEE	Kristin Meyer
WBIF i Svjetska banka		
25	WBIF	Danko Gavrilović
26	WBIF	Ana Dašić
27	Svjetska banka	Igor Palandžić
ISRBC PEG FP		
28	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede - Republička direkcija za vode (RS)	Merita Borota
29	Ministarstvo zaštite okoliša i energetike (HR)	Miro Macan
30	Agencija za vodno područje rijeke Save (BA)	Almir Bajramlić
31	Hrvatske vode (HR)	Danko Biondić
32	Vode Vojvodine (RS)	Božidar Beloš
33	Institut za vodoprivredu „Jaroslav Černi“ (RS)	Marina Babić-Mladenović
ISRBC Tajništvo		
34	Međunarodna komisija za sliv reke Save	Dragan Zeljko
35	Međunarodna komisija za sliv reke Save	Dragana Milovanović

36	Međunarodna komisija za sliv reke Save	Mirza Sarač
Projektni tim		
37	Projektni tim	Višnja Omerbegović
38	Projektni tim	Davorin Singer
39	Projektni tim	Predrag Srna
40	Projektni tim	Branislav Sekulović
41	Projektni tim	Nijaz Lukovac
42	Projektni tim	Zoran Bogunović
43	Projektni tim	Boris Ščekić
EPTISA (konzultant)		
44	EPTISA	Branko Mikašinović
45	EPTISA	Maja Spasojević
46	EPTISA	Iva Svilar
47	EPTISA	Vladimir Lukić